

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

Welcome to your Grenadier

You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

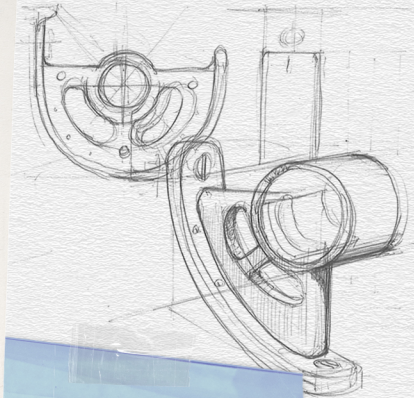
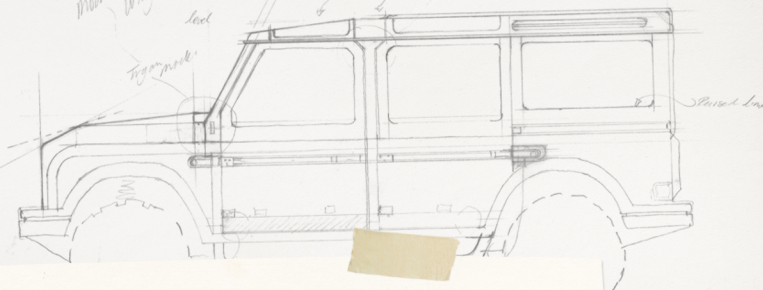
In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.



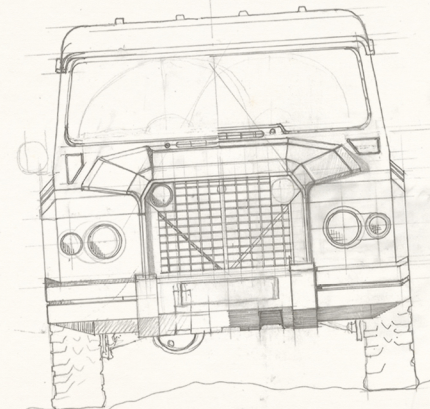
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Wanting low
wing mirror?

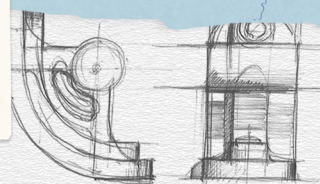
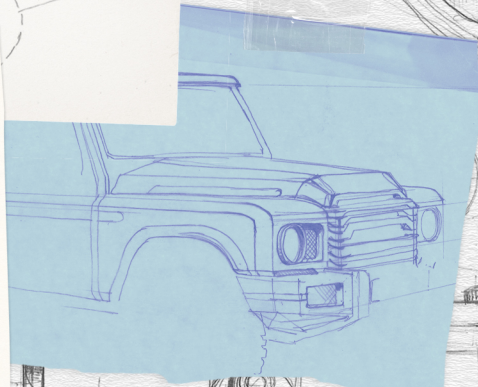
Trigon 4x4
4x4



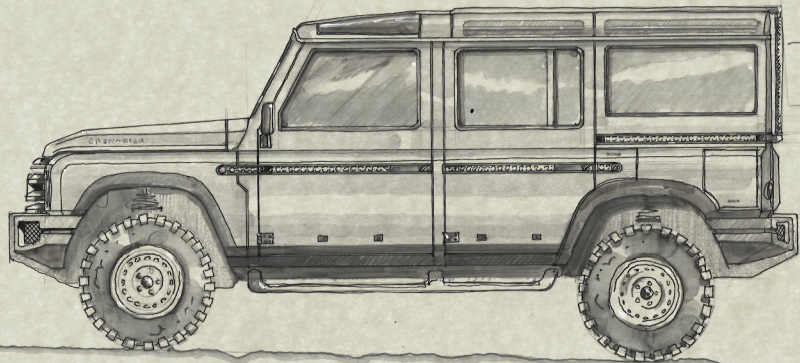
With back approx 1100



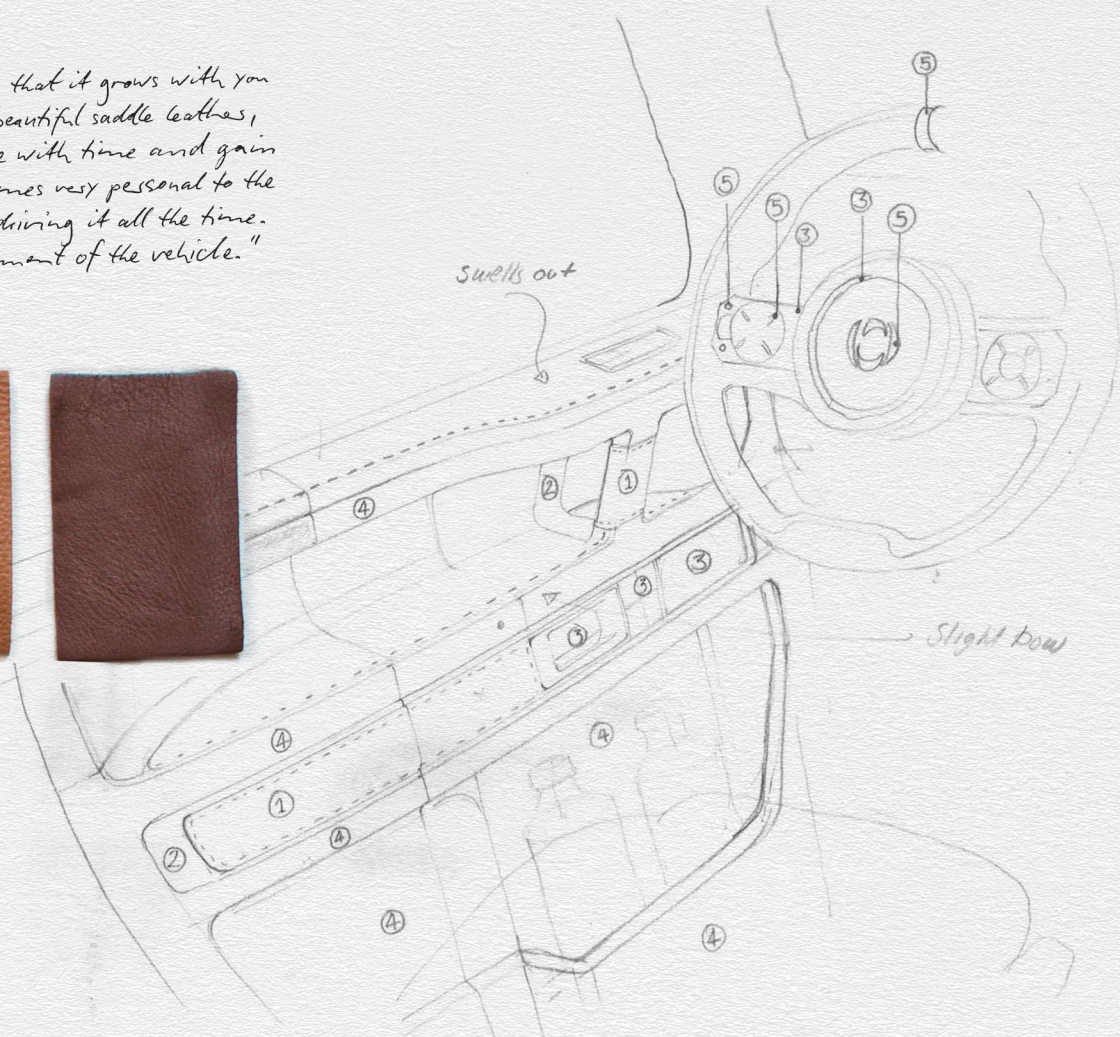
SHINE
READY
GRATTY
SOLE
STRONG
BEAVE
BATTERY
TURNS
ON



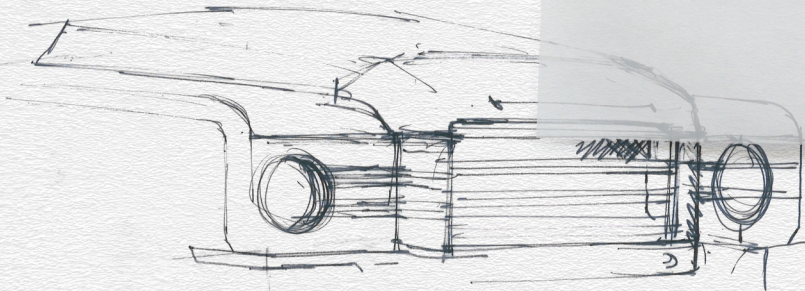
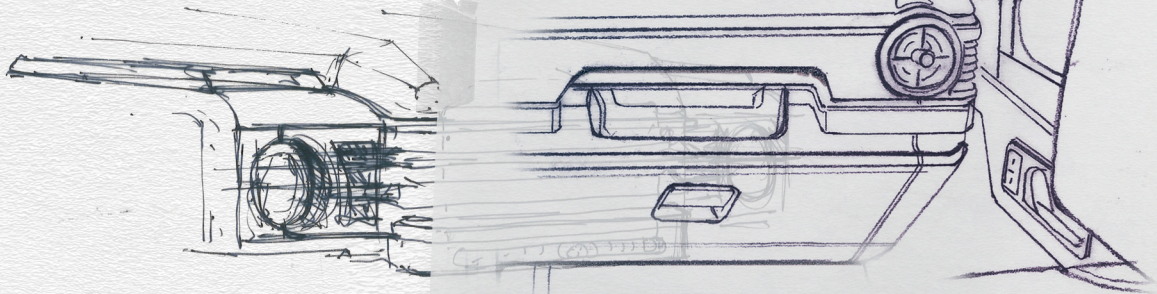
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



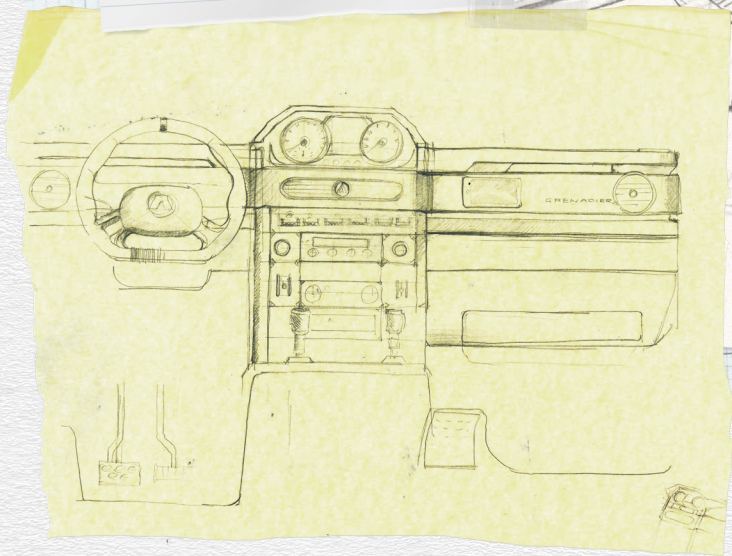
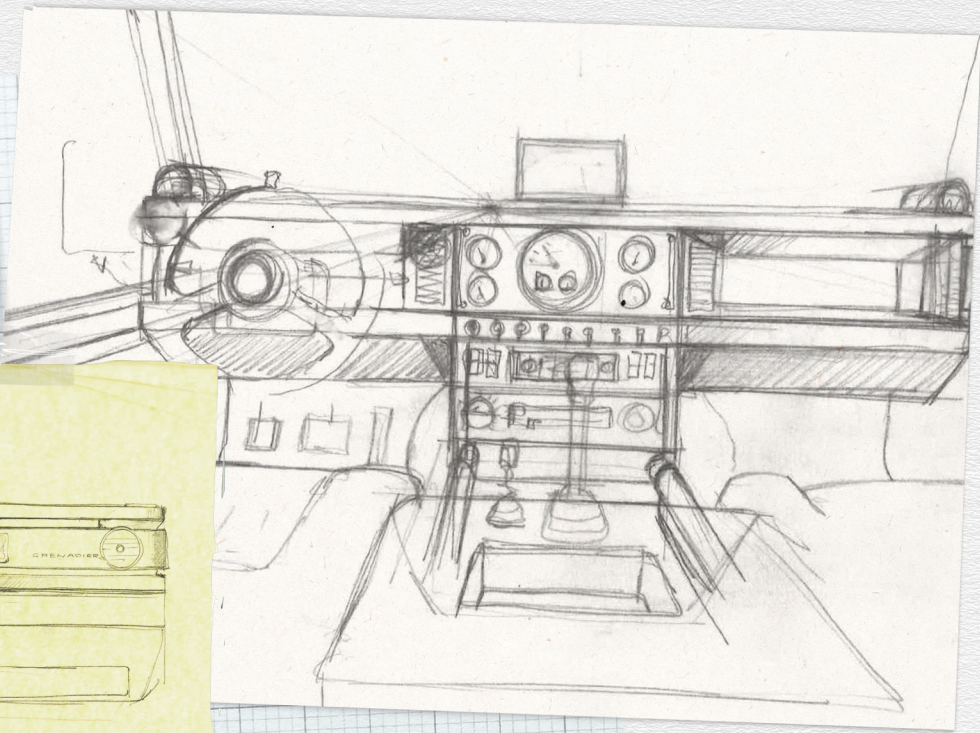
"We like the idea that it grows with you - it's made of beautiful saddle leathers, that will mature with time and gain a patina. It becomes very personal to the people that are driving it all the time. It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

حقوق النشر والتأليف

تمت مراجعة هذا المنشور قبل الطباعة مباشرة. إلا أننا نحفظ بالحق في تطوير وتحسين وتغيير أي معدات و/أو مواصفات و/أو تصاميم و/أو معلومات مدرجة في المنشور من دون إشعار مسبق أو تعهد من جهتنا. لا تتحمل الشركة المصنعة والممثل/الوكيل أي مسؤولية عن أي بيانات غير دقيقة أو وما قد يترتب على ذلك من عواقب.

يرجى الرجوع إلى دليل المالك المتوفر عبر الإنترنت للحصول على أحدث المعلومات المتاحة.

أي تعليمات برمجية مطبوعة داخل الكتاب كانت صحيحة ومحدثة وقت الطباعة. إلا أننا نحفظ بحقنا في تحديثها مع مرور الوقت لإضافة المزيد من التحسينات على مدار العمر الافتراضي للسيارة. تواصل مع ممثل شركة INEOS للمزيد من المعلومات.

© حقوق النشر والتأليف لشركة INEOS Automotive Limited, 2024. جميع الحقوق محفوظة. تم إرفاق هذا الدليل مع سيارتك من أجل الاستخدام الشخصي الخاص غير التجاري. لا يجوز بأي حال من الأحوال إعادة إنتاج المحتوى الموجود في دليل المالك هذا أو تخزينه على نظام استرجاع أو نقله بأي شكل من الأشكال الإلكترونية أو الميكانيكية، أو بالنسخ أو التسجيل أو أية وسيلة أخرى من دون إذن كتابي مسبق من شركة INEOS Automotive Limited.

ضمان INEOS

ختم وكيل INEOS المعتمد	رقم تعريف السيارة
	الطراز
	تاريخ التسجيل
	اسم الوكيل
	كود الوكيل
	رقم المحرك
	رقم التسجيل

معلومات إضافية

INEOS

GRE^ADIER

جدول المحتويات

١٤	.....	مقدمة
١٧	.....	دليل البدء السريع
٢١	.....	قيل القيادة
٢٣	.....	تشغيل السيارة
٢٦	.....	الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق
٣٣	.....	الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق
٥١	.....	الصيانة والمعلومات الفنية

مقدمة

١٥	.....	حول هذا الدليل
١٥	.....	تسجيل البيانات

تنبيه: التنبيهات مخصصة للفت انتباهك إلى الأضرار المحتملة التي قد تتعرض لها المعدات و/أو المركبة. قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات "التنبيهات" إلى تلف المعدات و/أو تضرر الممتلكات.



ملاحظة: التنبيهات مخصصة لعرض الإجراءات التي ستساعدك على تجنب صعوبات تشغيل المعدات و/أو المركبة.



موقع المكونات

سيتم وصف موقع المكونات وموضعها كما تراها من منتصف السيارة وأنت تنظر ناحية الأمام.

تسجيل البيانات

هناك العديد من الوحدات والمكونات الإلكترونية في هذه السيارة يمكنها تسجيل بيانات تفصيلية بشكل مؤقت أو دائم. وقد تكون المعلومات والبيانات التي يتم تسجيلها عبارة عن حالات السيارة وهي قيد التشغيل، مثل الأعطال أو حالة بعض الأجزاء الميكانيكية أو أنظمة الأمان. تشمل أمثلة البيانات المسجلة الأخرى -على سبيل المثال لا الحصر- ما يلي:

- < حالات تشغيل النظام.
- < المكونات مثل مستويات ملء السوائل.
- < استخدام أنظمة تقييد الحركة أو حالات نظام الوسادات الهوائية.
- < معلومات عن أداء العديد من الأنظمة والوحدات.
- < الظروف البيئية، مثل الانبعاثات الكربونية ودرجة الحرارة.
- < المعلومات المتعلقة بتشغيل السيارة في وقت حدوث اصطدام وتشيك، أو في حالة التصادم، مثل سرعة السيارة أو استخدام الفرملة.

حول هذا الدليل

شكرا لاختيارك سيارة INEOS Grenadiers.

تم إعداد دليل المالك الذين بين يدك لشرح كيفية تشغيل السيارة ولتسهيل فهم التحكم في الأنظمة المزودة بالسيارة وتشغيلها. فكلما اعتدت أكثر على سيارتك، تحكمت بها أفضل على الطرق العادية والوعرة. ومن ثم، فنحن نوصي بشدة أن تقوم بقراءة دليل المالك قبل القيادة.

طُبعت المعلومات الواردة في دليل المالك لتساعدك في الاعتناء جيدًا بالسيارة والمحافظة على اعتماديتها وأمانها. وهو ما سيساعد في المحافظة على قيمة سيارة INEOS Grenadier.

تم إعداد المعلومات الواردة في هذا الدليل لتناسب جميع طرازات السيارة. ولذلك، فمن الممكن أن تكون بعض المعلومات غير متوافقة مع طراز سيارتك.

يجب عليك دائمًا الامتثال للقوانين واللوائح الخاصة بالبلد الذي تعيش فيه، وقد تختلف هذه القوانين عن المعلومات الواردة في هذا دليل المالك هذا. يعد دليل المالك هذا جزءًا من تجهيزات السيارة الأساسية للحصول على الاعتماد والتصديق، ويجب أن يظل دائمًا مع السيارة.

الإرشادات الواردة في دليل المالك هذا مخصصة للأغراض التوجيهية فقط، ولا تشمل كل الإجراءات المناسبة في جميع الحالات. إذا راود مالك السيارة أدنى شك، يجب عليه الاتصال بأحد وكلاء INEOS المعتمدين.

التحذيرات والتنبيهات والملاحظات

تُستخدم الرموز التالية في دليل المالك للفت انتباهك إلى أنواع معينة من المعلومات. تحذيرات السلامة مخصصة لضمان الالتزام بالتعليمات لتجنب التعرض لإصابات أو إلحاق أضرار خطيرة بالمركبة.

تحذير: تلفت التحذيرات انتباهك إلى الإجراءات الواجب اتباعها بدقة. قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات "التحذيرات" إلى تلف المعدات و/أو تضرر الممتلكات و/أو وقوع إصابات بدنية.



ملاحظة: قد يتم تخزين المعلومات أثناء القيادة على الطرق العادية أو الوعرة.

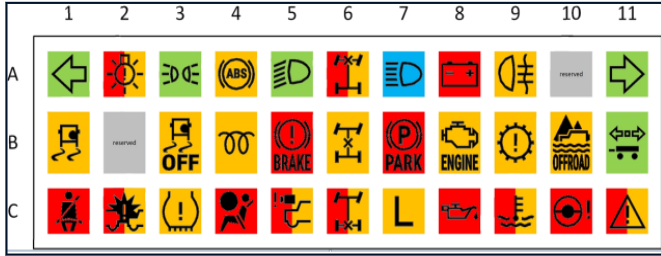


يمكن قراءة المعلومات المخزنة بشكل مؤقت أو دائم من قبل أنظمة السيارة واستخدامها من قبل السلطات، مثل سلطات إنفاذ القانون أو الجهات الحكومية (إذا لزم الأمر)، وذلك باستخدام معدات ووسائل خاصة للدخول على أنظمة السيارة. وقد يحدث ذلك إذا كانت السيارة طرفاً في أي حادث، مثل اصطدام وشيك أو حدوث تصادم فعلي. قد تحتاج مراكز الصيانة والإصلاح إلى استخدام البيانات المخزنة داخل أنظمة السيارة لفهم المشكلات الموجودة في السيارة، فقد يكون هناك عطل أو خطأ. ويعد هذا الإجراء ضرورياً لتقديم تشخيصات دقيقة وفعالة للسيارة، وذلك لضمان سلامة الركاب عند استخدام السيارة، سواء على الطرق العادية أو الوعرة.

ملاحظة: كما قد تطلب منك جهات أخرى البيانات والمعلومات المخزنة في السيارة من بعد إثبات أحقيتها في الاطلاع على مثل تلك المعلومات أو الحصول على موافقتك على ذلك.



دليل البدء السريع



المقصود	الموضع
إشارة الانعطاف يسارًا قيد التشغيل	A1
إشارة الانعطاف يمينًا قيد التشغيل	A11
عطل في المصابيح الخارجية. إذا كان من الضروري أن تتحرك بالسيارة، فضع ذلك في اعتبارك وقُد السيارة على قدر الحاجة. بادر بزيارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين في أسرع وقت ممكن.	A2
المصابيح الجانبية قيد التشغيل	A3
خلل في الفرامل المانع للانغلاق. إذا كان من الضروري أن تتحرك بالسيارة، فضع في اعتبارك أن هذه الميزة معطلة وقُد السيارة على قدر الحاجة. بادر بزيارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين في أسرع وقت ممكن. وسببني هذا الرمز أيضًا في حالة إغلاق الأقفال التفاضلية الخلفية و/أو الأمامية.	A4
تشغيل الضوء المنخفض	A5

لمبات البيان

مجموعة المصابيح البيانية موجودة على شاشة خلف عجلة القيادة. ستضيء المصابيح عند وجود سبب لذلك اعتمادًا على الخاصية أو الوظيفة التي تمثلها. ويظهر شكل لوحة المصابيح البيانية عند تشغيل سيارة Grenadier. وتعرّف على هذه الإشارات والمقصود بها كما هو موضح في الجدول التالي. وينبغي أن تكون على دراية بهذه الإشارات وإدراك المقصود بها.

وتزودك ألوان المصابيح بالمعلومات عن الأوضاع المختلفة للسيارة بعد إجراء الفحص وإضاءة المصابيح عند التشغيل الأولي للسيارة.

لون المصباح	المقصود
أخضر أو أزرق	الوظيفة نشطة.
أصفر	توجد مشكلة ما ينبغي أن تكون على دراية بها.
أحمر	توجد مشكلة ما تتطلب تدخلًا فوريًا.

تقدم الرموز التالية مزيدًا من المعلومات التفصيلية. ينبغي الرجوع إلى الأقسام الأساسية والفرعية ذات الصلة في هذا الدليل للحصول على مزيد من المعلومات.

ملاحظة: قد لا يكون نظام ADAS متاحًا في منطقتك.



دليل البدء السريع

المقصود	الموضع
افحص المحرك. إذا أضاء هذا المصباح، فقلّل من وتيرة القيادة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS في أسرع وقت ممكن. إذا أضاء المصباح باللون الأحمر، فتوقف عن القيادة في الحال. أوقف سيارة Grenadier في مكان آمن، وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لنقل سيارتك إليه.	B8
عطل في ناقل الحركة - في حالة حدوث خلل، لا تُقُدّ سيارة Grenadier، وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	B9
إشارة الانعطاف بالمقطورة	B11
تحذير حزام الأمان. حزام الراكب الأمامي و/أو السائق غير مثبت، أو أحزمة الأمان للركاب في المقاعد الخلفية غير مثبتة أثناء القيادة. تأكد من تثبيت جميع أحزمة الأمان للركاب.	C1
تحذير انخفاض ضغط الإطارات. أوقف السيارة. افحص الإطارات للتأكد من سلامتها. اضبط ضغط الإطارات على المستوى الموصى به.	C3
خلل في نظام الوسائد الهوائية. إذا كان من الضروري أن تتحرك بالسيارة، فضع في اعتبارك أن هذه الميزة معطّلة وقد السيارة على قدر الحاجة. بادر بزيارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين في أسرع وقت ممكن.	C4
تعتيق Off-Road Mode (وضع القيادة في الطرق الوعرة) / وضع Wading (خوض المياه)	B10
تعتيق القفل التفاضلي المركزي	B6
تعتيق القفل التفاضلي الخلفي	C6

المقصود	الموضع
تشغيل الضوء العالي	A7
تعتيق القفل التفاضلي الأمامي	A6
الشحن الكهربائي	A8
مصابيح الضباب الخلفية	A9
إيقاف تشغيل Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) (ESC)	B3
التسخين الأولي لمحرك الديزل	B4
عطل في نظام ESC. إذا كان من الضروري أن تتحرك بالسيارة، فضع في اعتبارك أن هذه الميزة معطّلة وقد السيارة على قدر الحاجة، خاصة على الطرق الزلّقة. بادر بزيارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين في أسرع وقت ممكن. كما سيصدر وميض عند دعم السائق بفاعلية.	B1
خلل في نظام الفرامل. في حالة إضاءة هذا المصباح، لا تُقُدّ سيارة Grenadier. واسحبها إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	B5
فرملة الركن قيد التشغيل. لاحظ أن هذا لا يعني سوى تشغيل الفرامل بالقدر الكافي لتفعيل المفتاح. قد لا يكون ذراع فرملة الركن مشدودًا بما يكفي لإيقاف سيارة Grenadier تمامًا، خاصة عند توقفها على المنحدرات أو أثناء نقل أحمال ثقيلة.	B7

دليل البدء السريع

المقصود	الموضع
مؤشر ضبط ناقل الحركة على سرعة منخفضة	C7
انخفاض مستوى زيت المحرك	C8
درجة حرارة سائل التبريد	C9
عطل في نظام التوجيه. إذا أضاء هذا المصباح، فتوقف عن القيادة على الفور. أوقف سيارة Grenadier في مكان آمن، وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لنقل سيارتك إليه.	C10
تحذير عام. إذا أضاء المصباح باللون الأحمر، فتوقف عن القيادة في الحال. أوقف سيارة Grenadier في مكان آمن، وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لنقل سيارتك إليه.	C11
نظام التحذير من الاصطدام الأمامي. في حال إضاءة هذا المصباح، يدل ذلك على وجود عطل في النظام أو إلغاء تنشيط فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) من قِبل السائق. إذا أضاء المصباح باللون الأحمر، يكتشف نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) وجود خطر متحمل.	C2
نظام التحذير لرؤية الكاميرا الأمامية. في حال إضاءة هذا المصباح، يدل ذلك على وجود عوائق في مجال رؤية الكاميرا، وتعطل الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق (ADAS).	C5

نظام تعشيق الكحول (اختياري)

يمكن تزويد سيارة INEOS Grenadier بنظام تعشيق الكحول (AI) كتجهيز اختياري إضافي. ويستند عمل هذا النظام إلى المعيار الأوروبي لأجهزة تعشيق التشغيل (EN50436-4(2022).

يُعد نظام تعشيق الكحول (AI) جزءًا من مانع تشغيل المحرك. لذا تُؤخذ عينة من نفس السائق قبل بدء تشغيل السيارة.

لمزيد من المعلومات حول نظام تعشيق الكحول، يرجى مسح رمز QR التالي ضوئيًا:



أو بدلاً من ذلك يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لسيارات INEOS Grenadier للحصول على مزيد من المعلومات:

[/https://ineosgrenadier.com](https://ineosgrenadier.com)

تشغيل السيارة

نوافذ SAFARI (السفاري) (اختياري) ٢٤

تشغيل السيارة

نوافذ SAFARI (السفاري) (اختياري)

نوافذ Safari (السفاري) موجودة في سقف السيارة. يمكن فتح نوافذ السفاري جزئيًا للسماح بتدفق الهواء إلى داخل السيارة وخارجها في الطقس الحار أو لتجفيف المقصورة بعد الغسل. يمكن خلع نوافذ السفاري بالكامل وتخزينها في السيارة.



تحذير: لا تقم بتشغيل نوافذ السفاري أثناء القيادة.



تحذير: تأكد من قفل آلية تشغيل هذه النوافذ في مكانها بالكامل عندما تكون نافذة السفاري مفتوحة، ولكنها موجودة في مكانها.



تحذير: لا تقم بإلقاء نوافذ السفاري على أسطح صلبة. بل احرص على التعامل معها بعناية دائمًا.



تحذير: احرص دائمًا على إمساك نوافذ السفاري بإحكام وتوجيهها ببطء عبر فتحة السقف. فقد يؤدي إسقاط النافذة أو سحبها عبر الفتحة بسرعة إلى إلحاق أضرار بالسيارة أو تعرض الركاب لإصابات خطيرة.



تنبيه: يجب إغلاق نوافذ السفاري في حالات الطقس السيئ لتجنب تعرض مقصورة السيارة للتلف بفعل الماء.



تنبيه: لا تترك مطلقًا نوافذ السفاري مفتوحة جزئيًا أو مخلوطة بالكامل عند وجودك بعيدًا عن السيارة.

لفتح نوافذ السفاري جزئيًا:

١. ادفع آلية اللسان ناحية الجانب الأمامي من السيارة.

٢. ادفع آلية اللسان لأعلى حتى وصولها إلى موضع تثبيتها بإحكام.

لخلع نوافذ السفاري بالكامل، اتبع الإجراءات التالية:

١. افتح نوافذ السفاري جزئيًا.

٢. ادفع الجزء السفلي من آلية القفل لأعلى. استمر في فعل ذلك إلى أن يتم فك نافذة السفاري والجزء السفلي من آلية القفل.

٣. ادفع نافذة السفاري لأعلى إلى أن يصبح من الممكن توجيه نوافذ السفاري بعيدًا عن الجانب الأمامي للسيارة، مع تحرير الدعامات من دعامة اللسان.

٤. يجب إمساك نافذة السفاري بقوة باستخدام يديك لتوجيهها عبر الفتحة.

ملاحظة: لا تقم بموازنة النافذة على سقف السيارة أثناء الفك.



تخزين نافذة Safari (السفاري)

تحذير: يجب تأمين حقيبة التخزين جيدًا في السيارة؛ وإلا فقد تتحرك الحقيبة من مكانها مسببة إصابات للركاب أو تلف بالسيارة.

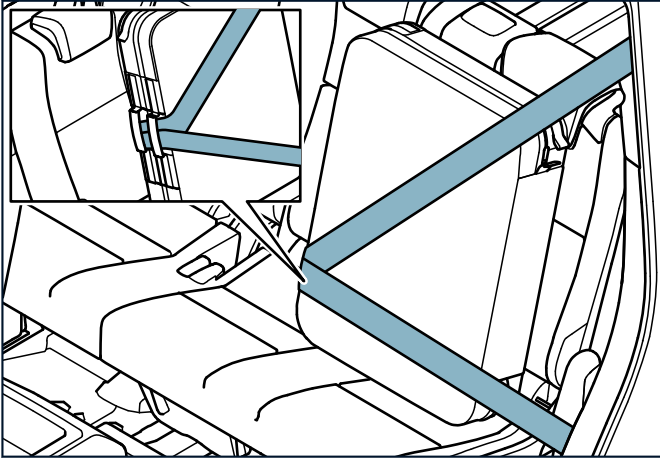


تنبيه: استخدم حقيبة التخزين عند تحريك نوافذ السفاري أو نقلها. فعدم استخدام الحقيبة قد يؤدي لإلحاق أضرار بالسيارة ونوافذ السفاري.

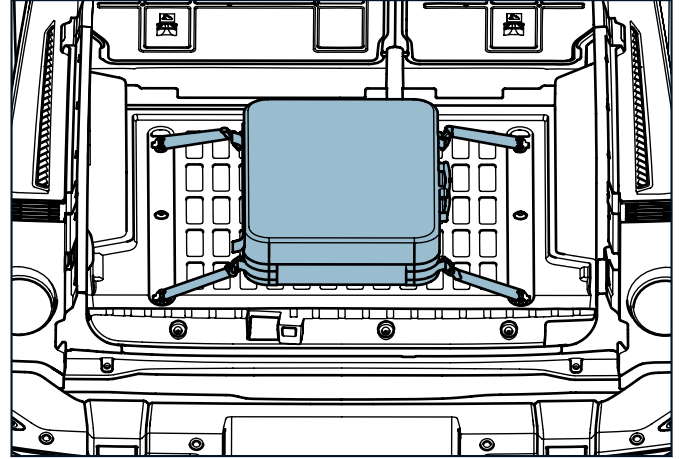


تشغيل السيارة

أما في سيارة "Quartermaster"، يجب وضع حقيبة على أي مقعد من المقاعد الجانبية بالكنبة الخلفية في اتجاه عمودي على أن تكون المقابض متجهة إلى الداخل. يجب تمرير حزام الأمان عبر مقابض حقيبة التخزين وتثبيتها في موضعه.



تجدر الإشارة إلى وجود حقيبة تخزين مخصصة لتخزين نوافذ السفاري بشكل آمن عند خلعها من السيارة. يجب تأمين الحقيبة في حلقات التثبيت بأرضية حيز التحميل. يرجى معاينة الصورة التالية:



ملاحظة: في سيارة "Station / Utility Wagon"، يجب وضع الحقيبة في الجانب الخلفي من السيارة، وتثبيتها بالأحزمة باستخدام فتحات الربط لإبقائها ثابتة في موضعها.

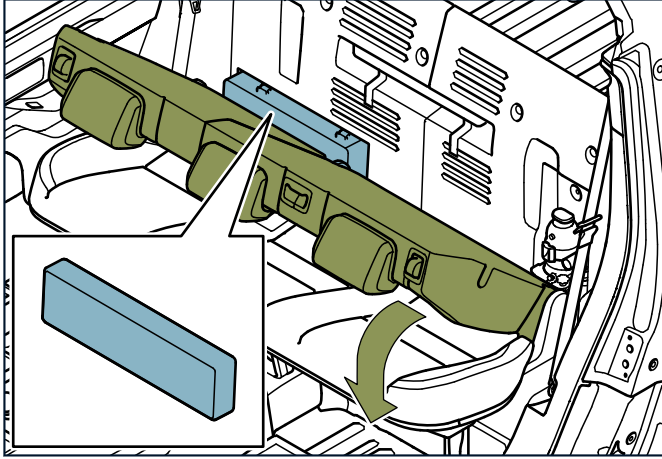


الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

٢٧	.....	طقم الإسعافات الأولية
٢٧	.....	مثث التحذير (اختياري)
٢٨	.....	مطفأة الحريق (اختياري)
٢٨	.....	السترة العاكسة للضوء
٢٨	.....	مجموعة أدوات السيارة
٢٨	.....	المرفاع اللولبي

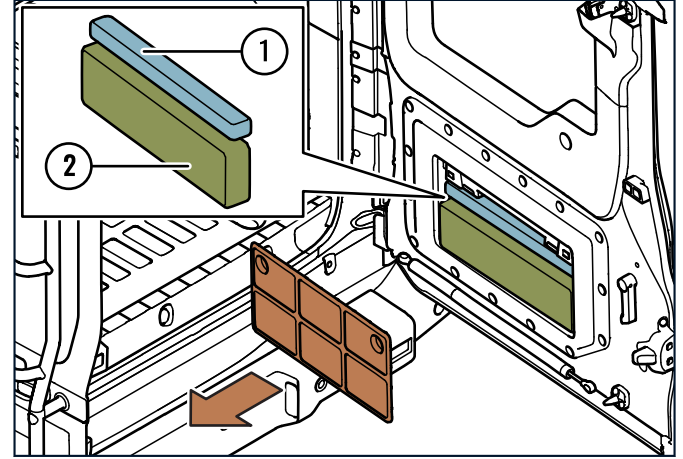
الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

يوجد طقم الإسعافات الأولية في طراز Quartermaster وراء المقاعد الخلفية.



طقم الإسعافات الأولية

قد تأتي سيارة Station / Utility Wagon مزودة بطقم إسعافات أولية (2). يوجد الطقم (في حال توفره) في الباب الخلفي للسيارة.



ممثل التحذير (اختياري)

تأتي سيارة Station / Utility Wagon مزودة بممثل تحذير واحد (في حال توفره)، وهو موجود في الباب الخلفي للسيارة (1). وممثل التحذير مخصص لتنبيه سائقي السيارات الآخرين إلى وجودك على جانب الطريق. ويمكنك الاستعانة بممثل التحذير لمنح سائقي السيارات الآخرين الوقت الكافي لتعديل سرعتهم ووضع قيادتهم.

الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

قد تكون سيارة Quartermaster مزودة بمثلث تحذير. يوجد طقم الإسعافات الأولية (في حال توفره) في طراز Quartermaster ووراء المقاعد الخلفية.

السترة العاكسة للضوء

قد تكون السيارة مزودة بسترة عاكسة للضوء ذات قابلية عالية للرؤية. توجد السترة في حالة توفرها- في الباب الخلفي لسيارة "Station / Utility Wagon"، ووراء المقاعد الخلفية لطراز Quartermaster. احرص دائماً على إبقاء السترات العاكسة للضوء مع السيارة، وارتدائها في حالات الطوارئ أو تعطل السيارة.

مجموعة أدوات السيارة

هناك مجموعة أدوات في السيارة لاستخدامها في حالات الطوارئ، مثل تغيير عجلة على جانب الطريق، علماً بأن مجموعة الأدوات هذه موجودة أسفل مقعد السائق. لإخراج مجموعة الأدوات، افتح باب السائق، وفك حزام التثبيت، واسحب مجموعة الأدوات للخارج من أسفل المقعد عندما لا يشكل فعل ذلك أي خطر.

المرفاع اللولبي

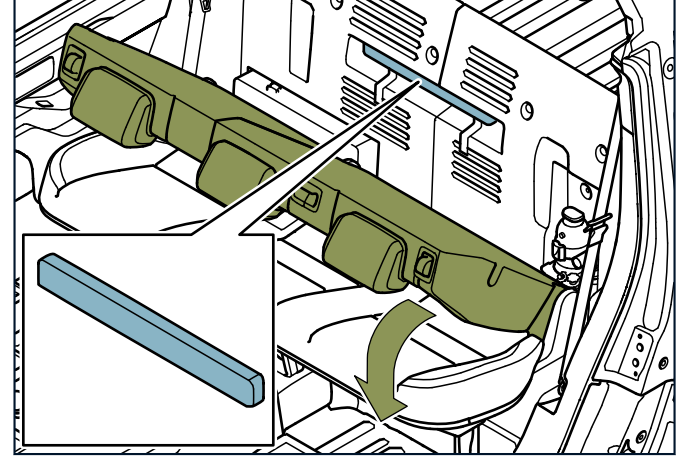
تحذير: تأكد من إخراج الأمتعة الثقيلة و/أو أي ركاب من السيارة وفك أي مقطورة موصلة قبل رفع السيارة بالمرفاع اللولبي.



تحذير: تأكد من وقوف السيارة على أرض ثابتة ومستوية قبل رفعها باستخدام المرفاع اللولبي.



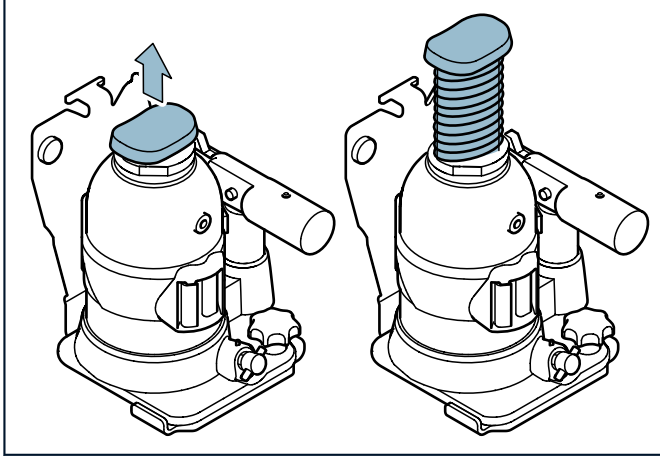
تحذير: لا يجب أن يستلقي أي شخص أسفل السيارة لأي سبب من الأسباب بينما السيارة مرفوعة على المرفاع اللولبي.



مطفأة الحريق (اختياري)

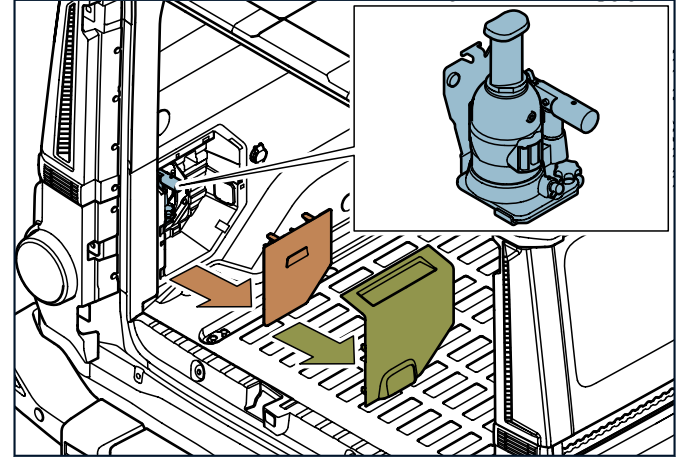
يتضمن التجهيز الاختياري "Roadside Emergency Kit Plus" (طقم حالات الطوارئ على الطريق من Plus) مطفأة الحريق. توجد مطفأة الحريق أمام مقاعد الراكب الأمامي (في حال توفرها). تُستخدم مطفأة الحريق في حالات الطوارئ، ويُرجى مراجعة ملصق تعليمات الشركة المصنعة المثبت على المطفأة.


الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق



تنبيه: يجب فك الوصلة العلوية المسننة للمرفاع اللولبي حتى لنقطة التوقف العلوية قبل الاستعمال. 

يتوفر مرفاع لولبي في سيارة Station / Utility Wagon لاستخدامه في حالات الطوارئ، مثل تغيير عجلة على جانب الطريق. المرفاع اللولبي موجود في منطقة التحميل الخلفية خلف الواح الخدمة. ستجد لوحًا داخليًا إضافيًا يجب إزالته للوصول إلى المرفاع اللولبي بعد إزالة لوح الخدمة الخارجي.



ملاحظة: وعند إعادة المرفاع اللولبي إلى مكانه في السيارة، ينبغي إطالة الجزء العلوي المسنن من المرفاع الأعلى. ويؤدي ذلك إلى تثبيت المرفاع اللولبي في موضعه منعا لحدوث أي حركة أو طقطقة. 

الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

يوجد المرفاع اللولبي في طراز Quartermaster وراء المقاعد الخلفية.

رفع السيارة على المرفاع

تحذير: لا تستخدم المرفاع اللولبي لرفع السيارة إلا على أرض مستوية ثابتة فقط. فهذا سيضمن ثبات المرفاع اللولبي والسيارة على حد سواء.



تحذير: يجب وضع المرفاع اللولبي نفسه على أرض قوية ثابتة، وإزالة الأحجار والعوالق الأخرى من أسفل قاعدة المرفاع اللولبي قبل استخدامه.



تحذير: لا تستخدم المرفاع إذا كنت غير متأكد من مواقع تثبيت المرفاع في السيارة. اطلب المشورة والدعم من أحد وكلاء INEOS المعتمدين.



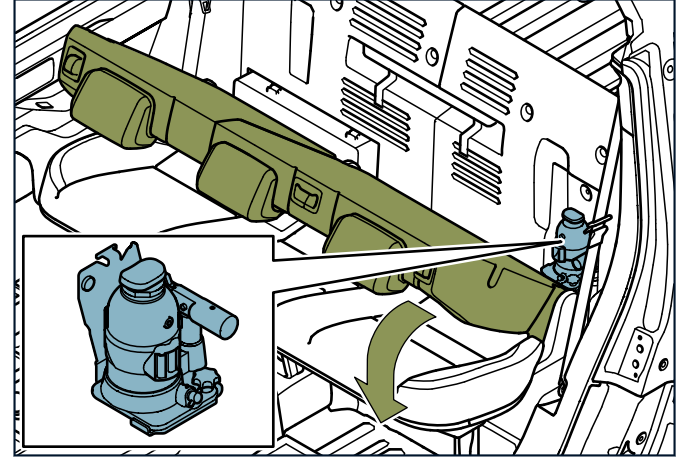
تحذير: احرص دائمًا على التحقق من عدم وجود أي أشياء أو أشخاص أسفل السيارة عند استخدام المرفاع اللولبي في أي وقت. وذلك لأن عدم فعل هذا قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: لا ترفع السيارة بالمرفاع مع وجود أشخاص أو أمتعة ثقيلة بها. إذا كنت تنوي قطر السيارة، فاحرص دائمًا على تأمين المقطورة وفصلها قبل متابعة استخدام المرفاع اللولبي. وإلا فقد يتعرض اللولبي المرفاع للسقوط بسبب الثقل الزائد لوزن السيارة. فهذا قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



ملاحظة: من الموصى به وضع أوتاد تثبيت للعجلات وضبط ناقل الحركة على الوضع **P** عند رفع السيارة على المرفاع، وذلك للتأكد من عدم تحرك السيارة بشكل غير متوقع.

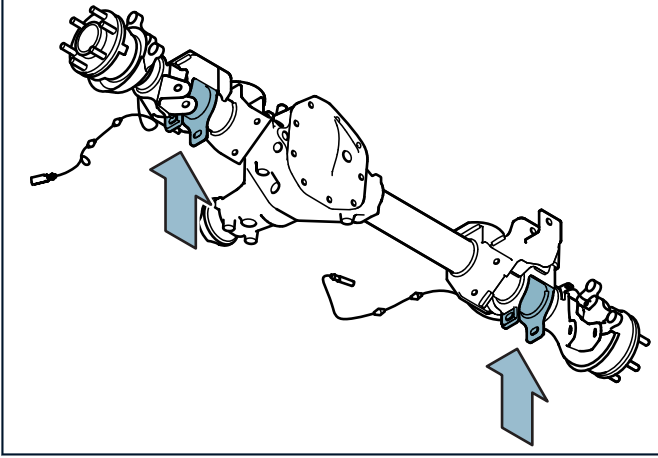


ملاحظة: تأكد قبل استخدام المرفاع اللولبي من عدم وجود أي علامات للتلف أو التآكل عليه. إذا كانت هناك أي علامات للتلف أو مشكلات في المرفاع اللولبي، فاتصل بوكيل INEOS المعتمد في منطقتك على الفور.

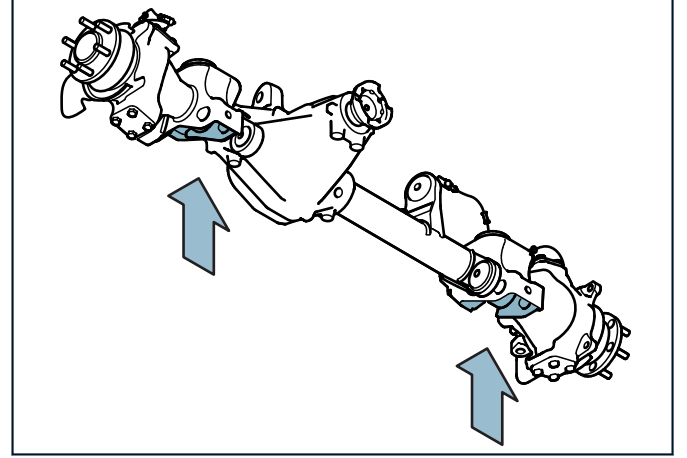


الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

أما نقاط الرفع الخلفية، فتوجد في المحور الخلفي.



توجد نقاط رفع محددة بالجانب السفلي من السيارة، كما توجد نقاط رفع أمامية في المحور الأمامي.




تنبيه: يجب فك الوصلة العلوية المسننة للمرفاع اللولبي حتى لنقطة التوقف العلوية قبل رفع السيارة بالمرفاع. ويمنع هذا الإجراء ملامسة المرفاع اللولبي للأجزاء الأخرى من السيارة أثناء استخدامه. لا ينبغي استخدام المرفاع اللولبي في رفع السيارة إلا عند إطالة الجزء المسنن من المرفاع فقط.



لرفع السيارة باستخدام المرفاع اللولبي:

١. تأكد من إغلاق صمام التحرير عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية.
٢. اضبط اللولبي المرفاع بين دعائمي تثبيت ممتص الصدمات في المحور.
٣. احرص على إطالة الجزء العلوي المسنن من المرفاع اللولبي إلى آخر مستوى ممكن.
٤. حرك الذراع لأعلى ولأسفل لرفع المرفاع.

 ملاحظة: قد تكون الأجزاء السفلية من السيارة ساخنة، ولذا كن حذرًا عندما تكون أسفل السيارة. فعلى سبيل المثال، قد يكون نظام العادم ساخنًا للغاية إذا لم تكن قد تركت السيارة مدة كافية لتبرد أولاً.

لخفض المرفاع:

١. أخرج جميع الأدوات والأغراض من أسفل السيارة، وتأكد من عدم وجود أشخاص أو أجزاء من الجسم أسفل السيارة.
٢. أزل الذراع من المرفاع اللولبي وضعه في الفتحة الموجودة بصمام التحرير.
٣. قم بتدوير صمام التحرير برفق في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السيارة ببطء لتصل إلى مستوى الأرض، ويجب عليك فعل ذلك برفق لتجنب الحركات المفاجئة للمرفاع اللولبي والسيارة.
٤. أزل المرفاع اللولبي مع مراعاة عوامل السلامة والأمان.

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

- ٣٤ الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق (ADAS) (في حال توفرها)
- ٣٦ نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) (إذا كان متوفرًا)
- ٣٩ نظام اكتشاف نعاس السائق والتحذير منه (DDD) (إذا كان متوفرًا)
- ٤١ نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) (إذا كان متوفرًا)
- ٤٥ نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) (إذا كان متوفرًا)

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق التي تشمل نظام مساعدة السرعة الذكي وتحذير مغادرة حارة السير وفرملة الطوارئ التلقائية وكشف نعاس السائق.

إعدادات أنظمة ADAS والمصابيح البيانية

يمكن تهيئة إعدادات أنظمة ADAS ضمن نظام المعلومات والترفيه. باستخدام شاشة نظام المعلومات والترفيه، اضغط على "SETTINGS" (الإعدادات)، ثم على "Vehicle Functions" (وظائف السيارة)، ثم على "ADAS".

تتكون قائمة "ADAS" من الخيارات التالية:

- < Automated Emergency Brake (فرملة الطوارئ الآلية).
- < Lane Departure Warning (تحذير مغادرة حارة السير).
- < Intelligent Speed Assist (مساعد السرعة الذكي).
- < Driver Drowsiness Warning (تحذير نعاس السائق).
- < Deactivate all ADAS Functions (تعطيل كل وظائف نظام ADAS).

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق (ADAS) (في حال توفرها)

تحذير: يُستخدم نظام مساعدة السائق المتقدم لدعم السائق فقط. ولكن السائق يكون مسؤولاً عن التحكم في السيارة في جميع الظروف والمواقف. قد يؤدي فقدان السيطرة على السيارة إلى حدوث أضرار بها أو الإصابة الجسدية أو الوفاة.



تحذير: قد تؤثر الأحوال الجوية على دقة النظام. احرص دومًا على أن تكون أنت المتحكم في السيارة، ولا تدع هذه المهمة للنظام.



تحذير: لا تحجب الكاميرا الأمامية وتأكد دومًا من وجود مجال رؤية خالٍ من أي عوائق. تأكد من الوافي الزجاجي أمام الكاميرا خاليًا من أي اتساخ و/أو عوائق. ويشمل ذلك شرائح الوقاية من أشعة الشمس/الإضاءة المبهرة و/أو أفلام وملصقات الوقاية على الزجاج.



تحذير: في حالة تفعيل القفل التفاضلي الأمامي، يتم تعطيل جميع وظائف ADAS تلقائيًا.



تحذير: قد يتأثر عمل وظائف النظام بالأضرار التي تلحق بالزجاج الأمامي، مثل الشروخ ونقر الحجارة في مجال رؤية الكاميرا. تواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين إذا حدث تلف بالزجاج الأمامي و/أو إذا لم يكن النظام يعمل على نحو سليم.



تحذير: قد تؤثر الأشياء الموجودة على غطاء المحرك والحمولة الكبيرة الحجم على السقف على أداء الكاميرا الأمامية. يتحمل السائق مسؤولية خلو مجال الرؤية للكاميرا الأمامية من أي عوائق.

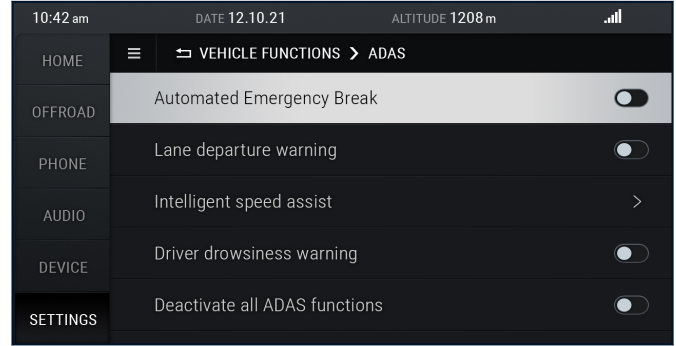
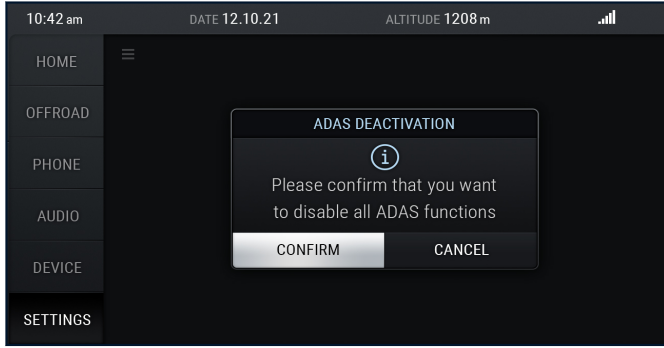


تحذير: تواصل على الفور مع أقرب وكيل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.



الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

وعند الضغط عليه، ستظهر رسالة منبثقة تطلب منك تأكيد الخيار المحدد.



يمكن تعطيل كل وظائف نظام ADAS بالضغط على زر التبديل "Deactivate all ADAS functions" (تعطيل كل وظائف نظام ADAS) مرة واحدة.

ملاحظة: سيتم تعطيل خيار "Deactivate all ADAS functions" (تعطيل كل وظائف نظام ADAS) ويتحول إلى اللون الرمادي إذا سارت السيارة بسرعات أعلى من 6 أميال في الساعة (10 كم/ساعة).



الكاميرا الأمامية

تحذير: تواصل على الفور مع أقرب وكيل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.

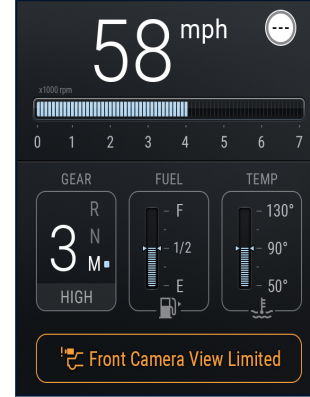
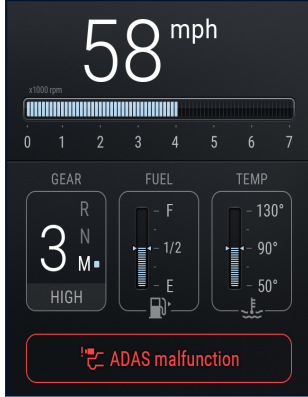


توجد كاميرا أمامية في الزجاج الأمامي للسيارة لتعزيز وظائف السلامة والمساعدة، مثل فرملة الطوارئ الآلية (AEB) ومساعدة السرعة الذكي (ISA) وتحذير مغادرة حارة السير (LDW).

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

أما استمرت إعاقة رؤية الكاميرا لفترة أطول أو كان هناك خطأ في الكاميرا، فسُعرض رسالة التحذير التالية "خلل في أنظمة ADAS" على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

في حالة إعاقة رؤية الكاميرا لفترة وجيزة، سُعرض رسالة التحذير التالية "رؤية الكاميرا الأمامية محدودة" على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



ملاحظة: لن تكون الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق (ADAS) متاحة في حالة وجود خلل في أنظمة ADAS وظهور رسالة تحذير تفيد بوجود هذا الخلل.




نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) (إذا كان متوفراً)

تحذير: يُستخدم نظام فرملة الطوارئ التلقائية لأغراض دعم السائق فقط. ولكن السائق يكون مسؤولاً عن التحكم في السيارة في جميع الظروف والمواقف. وقد يؤدي عدم السيطرة على السيارة إلى إلحاق الضرر بها أو التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

باللون الأحمر  ورمز تحذيري على شاشة نظام المعلومات والترفيه. وعند عرض التحذيرات المرئية، سيسمع السائق صوت تحذير في نفس الوقت.




سيبقى نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) نشطًا حتى اكتمال عملية التحذير من الاصطدام الأمامي. ويُعطّل نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) إذا حرك السائق ذراع التوجيه بقوة أو ضغط على دواسة الفرامل ورفع قدمه عنها.

نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) هو نظام أمان داخل السيارة يراقب حركة المرور وظروف الطريق لتحذير السائق من وجود خطر داهم.

تستخدم أنظمة فرملة الطوارئ الآلية (AEB) مستشعرات الكاميرا للوقاية من الحوادث. وتستخدم السيارة هذا النظام والمعلومات الأخرى مثل سرعة القيادة والمسار لتحديد ما إذا كان هناك خطر داهم.

يبادر نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) تلقائيًا إلى تفعيل فرامل السيارة إذا لم يستجب السائق في غضون الوقت المحدد. والغرض الرئيسي من هذا النظام هو تقليل سرعة السيارة إلى مستوى يمكن أن يسهم في إنقاذ الأرواح، حتى وإن لم يمنع تمامًا الخطر الداهم.

نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW)

 تحذير: صُمم نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) لإصدار تنبيهات وتحذيرات بشأن وجود السيارات والشاحنات والمقطورات وبعض الدرجات النارية. ولكن لا يتم تفعيله في حالة وجود راكبي السكوتر والدرجات الهوائية والمشاة والحيوانات. لذا ينبغي اليقظة وتوخي الحذر عند قيادة السيارة.

عندما يكتشف نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) وجود خطر محتمل، تفعل السيارة نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) لتنبيه السائق. ويتكون نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) من تحذير مسموع وتحذير مرئي. ويتكون التحذير المرئي من مصباح بياني مضيء

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

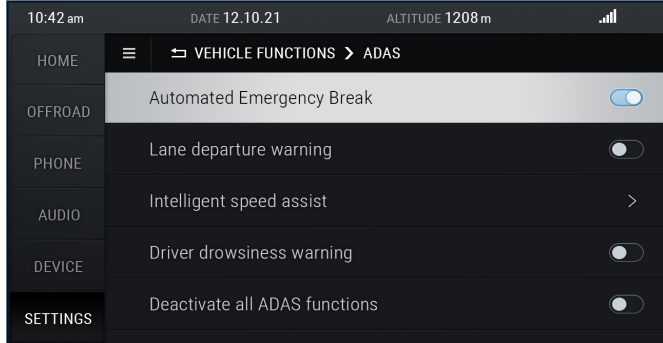
نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) ونظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) - التفعيل والتعطيل

تحذير: تواصل على الفور مع وكيل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.



يُفَعَّل النظام تلقائيًا عند تشغيل محرك السيارة.

يمكن للسائق تعطيل أو تفعيل ميزات نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) يدويًا بالانتقال إلى قائمة "ADAS" في شاشة نظام المعلومات والترفيه. وعندما تقل سرعة قيادة السيارة عن 6 أميال في الساعة (10 كم/ساعة)، فلا يمكن تعطيل وتفعيل النظامين إلا عن طريق السائق يدويًا.



نظام التخفيف التلقائي من تأثير الاصطدام الأمامي (FCW/AEB)

يعمل نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) ونظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) في الحالات التالية:

< نطاق السرعة 6-80 ميل في الساعة (10-130 كم/ساعة).

< نظام Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني - ESC) نشط بالكامل.

< وضع Off-Road Mode (وضع الطرق الوعرة)/وضع Wading Mode (الخوض في الوحل) معطل.

< القفل التفاضلي غير مفعّل.

توجد قيود على النظام كما هو موضح أدناه:

< الطقس البارد أو القاسي (الثلج والجليد والمطر والرذاذ والضباب).

< القيود في الكشف عن المخاطر بسبب انخفاض أشعة الشمس أو التعرض لأشعة الشمس المباشرة، أو انخفاض الضوء، أو التعرض لأنواع المركبات غير المألوفة للنظام.

< لا يتم تفعيل النظام في حالة اكتشاف راكبي السكوتر والدراجات الهوائية والمشاة والحيوانات.

< لا يعمل النظام في حالة استخدام دارع التوجيه بقوة أو التسارع.

توجد وظيفتان فرعيتان، كما هو موضح أدناه:

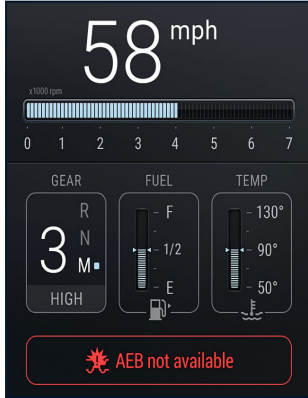
< نظام التحذير من الاصطدام الأمامي.

< نظام فرملة الطوارئ الآلية.

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

في حالة تعطيل وظائف نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW) ونظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) أو كان هناك خطأ في النظام، فسيظهر تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه

والمصباح البياني التالي .

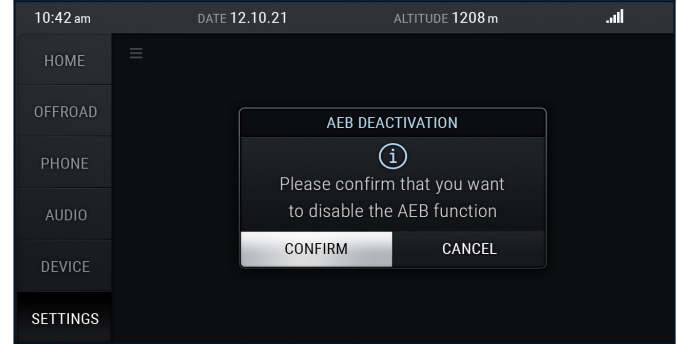


نظام اكتشاف نعاس السائق والتحذير منه (DDD) (إذا كان متوفرًا)

تحذير: يُستخدم نظام اكتشاف نعاس السائق لأغراض دعم السائق فقط. ولكن السائق يكون مسؤولاً عن التحكم في السيارة في جميع الظروف والمواقف. وقد يؤدي عدم السيطرة على السيارة إلى إلحاق الضرر بها أو التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



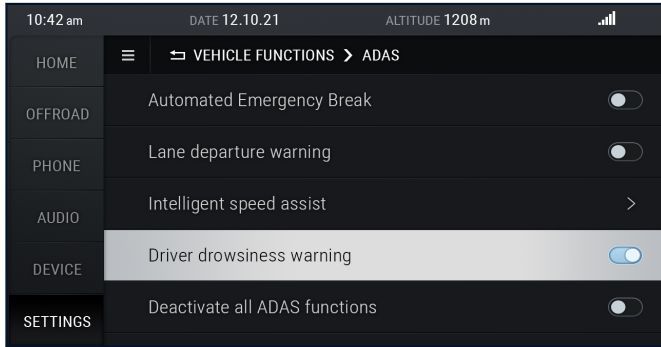
سيُطلب من السائق تأكيد رغبته في تعطيل نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB)، إذا ضغط على زر التعطيل. وهذا إجراء أمني لضمان عدم تعطيل النظام دون قصد.



الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق


نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD) - تعطيل

يمكن تعطيل تحذير نعاس السائق يدويًا باستخدام شاشة نظام المعلومات والترفيه. انتقل إلى قائمة "ADAS" واضغط على زر التبديل "Driver Drowsiness Warning" (تحذير نعاس السائق) مرة واحدة.



سيُطلب من السائق تأكيد رغبته في تعطيل ميزة "Driver Drowsiness Warning" (تحذير نعاس السائق).

يمكن تعطيل نظام تحذير نعاس السائق (DDD) أوتوماتيكيًا في ظروف معينة، على سبيل المثال عند ضبط السيارة على وضع Off-Road Mode (وضع الطرق الوعرة). وعند تعطيل الميزة

يدويًا، سيظهر للسائق رمز المصباح البياني التالي مضاءً باللون البرتقالي . وسيُعاد تفعيل النظام بالكامل فور انتهاء الظروف التي أدت إلى تعطيله أوتوماتيكيًا.

يقيم نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD) درجة انتباهه عن طريق تحليل أنظمة السيارة، ويصدر تحذيرًا للسائق إذا لزم الأمر.

يتلقى السائق تحذيرًا مرئيًا على شاشة نظام المعلومات والترفيه مصحوبًا بتنبيه مسموع يفيد بضرورة أن يأخذ السائق استراحة لبعض الوقت في أقرب فرصة آمنة.



نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD) - تفعيل

يُفعل نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD) أوتوماتيكيًا عند تشغيل محرك السيارة.

سيراقب النظام مستوى نعاس السائق بطريقة مثالية. ومع ذلك، قد تتخفّف دقة النظام عند قيادة السيارة داخل المدينة أو على الطرق الوعرة. كما أن القيادة بسرعات تتجاوز 80 ميلًا في الساعة (130 كم/ساعة) قد تؤدي إلى تقليل دقة النظام. ولذا تقع على عاتق السائق مسؤولية تقييم مستوى جاهزيته للقيادة وضمان الحصول على فترات استراحة منتظمة أثناء الرحلات الطويلة.


نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD) - خطأ

تحذير: تواصل على الفور مع أقرب وكيل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.



عند تشغيل محرك السيارة، يجري النظام فحصاً شاملاً لجميع الشروط اللازمة لضمان سلامة أداء النظام لوظائفه على نحو سليم. وفي حالة حدوث خطأ أو عطل في النظام، يتلقى السائق إشعاراً ينبهه إلى وجود مشكلة.

فور اكتشاف الخطأ، سيُعرض تحذير مرئي على شاشة نظام المعلومات والترفيه، وسيضيئ

المصباح البياني  باللون البرتقالي، وسيتم تعطيل زر التبديل "Driver Drowsiness Warning" (تحذير نعاس السائق) في شاشة قائمة "ADAS".

نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) (إذا كان متوفراً)

تحذير: يُستخدم نظام تحذير مغادرة حارة السير لأغراض دعم السائق فقط. ولكن السائق يكون مسؤولاً عن التحكم في السيارة في جميع الظروف والمواقف. وقد يؤدي عدم السيطرة على السيارة إلى إلحاق الضرر بها أو التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.

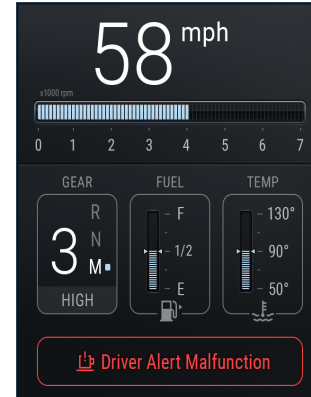


نظام تحذير مغادرة حارة السير هو نظام يهدف إلى تنبيه السائق عندما تبدأ السيارة بالانحراف عن مسارها الحالي. تكتشف الكاميرا الأمامية للسيارة علامات حارة السير، مثل خطوط الطلاء على الطريق. فإذا اقتربت السيارة بشدة من تلك العلامات في الجهة اليمنى أو اليسرى لحارة السير دون تفعيل إشارة الانعطاف، سيتلقى السائق تحذيراً بطالبه بضبط اتجاه قيادة السيارة.

نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) - تفعيل

يُضبط نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) أوتوماتيكياً على وضع "ON" (تشغيل) بشكل افتراضي في كل دورة إشعال.

يبادر نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) إلى تنبيه السائق عن طريق التحذير الصوتي والتحذير المرئي عندما تتجاوز السيارة 40 ميلاً في الساعة (65 كم/ساعة) ويكتشف النظام أن السيارة قريبة للغاية من خطوط حارة السير. ويمكن رؤية التحذير المرئي على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

توضح الصورة التالية الخطوط الرمادية المتقطعة.



ستعرض شاشة نظام المعلومات والترفيه معلومات نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) لتنبيه السائق. وفي الصورة التالية، يمكن للسائق رؤية خطوط متقطعة باللون الأخضر تشير إلى اكتشاف الخطوط المطلوبة على الطريق بنجاح.

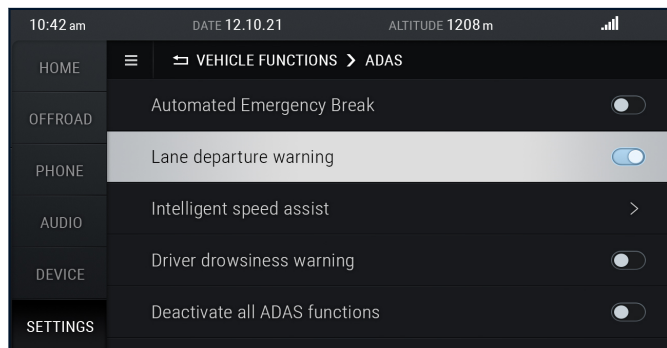


ويمكن رؤية الخطوط الرمادية المتقطعة لسبب واحد أو أكثر من الأسباب التالية:

- < السرعة المسجلة على عداد السرعة أقل من 37 ميلاً في الساعة (60 كم/ساعة).
- < رفع السائق قدمه عن دواسة الوقود تماماً.
- < تفعيل السائق لإشارة الانعطاف.
- < تفعيل السائق لمصابيح التحذير الوامضة.
- < الانحناء أكبر من الحد المسموح به.
- < عرض حارة السير صغير أو كبير للغاية.

نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) - تعطيل

يمكن للسائق تعطيل نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) عبر شاشة نظام المعلومات والترفيه. انتقل إلى قائمة "ADAS" واستخدم زر التبديل "Lane Departure Warning" (تحذير مغادرة حارة السير) لتبديل الميزة إلى وضع "OFF" (إيقاف).



التدخل من (نظام التحكم في الثبات) Electronic Stability Control (ESC) الإلكتروني.

السرعة الجانبية أعلى من الحد المسموح به.

توضح الصورة التالية الخط البرتقالي الذي يشير إلى أن السيارة قريبة للغاية من الجانب الأيسر لحارة السير.



نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW) - خطأ

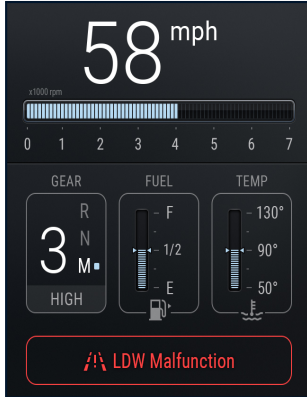
تحذير: تواصل على الفور مع وكيل ومكبل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.



عند تشغيل السيارة، سيجري النظام فحصًا شاملاً لجميع الشروط اللازمة لعمله على نحو صحيح.

في حالة وجود خلل أو خطأ من أي نوع في نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW)، سيُعرض تحذير مرئي للسائق على شاشة نظام المعلومات والترفيه ويُضاء المصباح البياني التالي باللون

البرتقالي.



في حالة وجود خلل أو خطأ في النظام، يتم تعطيل خيار "Lane Departure Warning" (نظام تحذير مغادرة حارة السير) ويتحول إلى اللون الرمادي.

ستظهر رسالة منبثقة على الشاشة تطلب من السائق تأكيد رغبته في تعطيل نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW).



بالإضافة إلى ذلك، يتم تعطيل النظام تلقائيًا في ظروف معينة، على سبيل المثال عند تفعيل وضع Off-Road Mode (وضع الطرق الوعرة) أو وضع Wading Mode (الخوض في الوحل) أو عند تشغيل القفل التفاضلي. وسيُعاد تفعيل النظام بالكامل أوتوماتيكيًا فور أن انتهت الظروف التي أدت إلى التعطيل الأوتوماتيكي له.

في حالة تعطيل النظام يدويًا، لن تظهر الخطوط الرمادية التي تمثل علامات الطريق على شاشة نظام المعلومات والترفيه. وسيضيئ المصباح البياني التالي باللون البرتقالي لتأكيد تعطيل نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW).

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

عند اكتشاف علامة على الطريق، يعرض النظام العلامة للسائق على شاشة نظام المعلومات والترفيه كما هو موضح في الصور.



نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) (إذا كان متوفرًا)

تحذير: يُستخدم نظام مساعد السرعة الذكي لأغراض دعم السائق فقط. ولكن السائق يكون مسؤولاً عن التحكم في السيارة في جميع الظروف والمواقف. وقد يؤدي عدم السيطرة على السيارة إلى إلحاق الضرر بها أو التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



يكتشف نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) إشارات الطريق على كلا الجانبين الأيمن والأيسر، بما في ذلك الإشارات العلوية، ما يوفر معلومات مفيدة للسائق.

فإذا تجاوزت السرعة المسجلة على عداد السرعة حد السرعة المكتشف المشار إليه في إشارات الطريق، سيصدر نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) تحذيرًا مسموعًا ومرئيًا لتنبيه السائق.

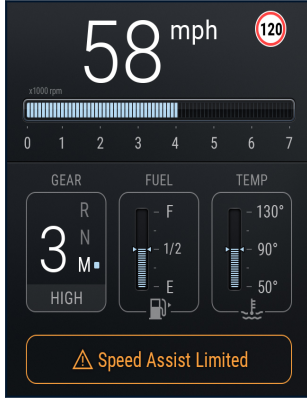
علاوة على ذلك، يستخدم النظام قاعدة بيانات خريطة محلية (خريطة NDS) لتحسين الأداء في الحالات عدم وضوح إشارات حدود السرعة.

نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - تفعيل

يُغَطَّل النظام في بداية كل دورة إشعال بشكل افتراضي.

نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - تشغيل محدود


سيتم إخطار السائق عن طريق عرض تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه عندما يكون النظام جاهزًا للتشغيل المحدود.



إذا لم يكن الحد الأقصى للسرعة متاحًا، فلن تُعرض علامة أو حد للسرعة.

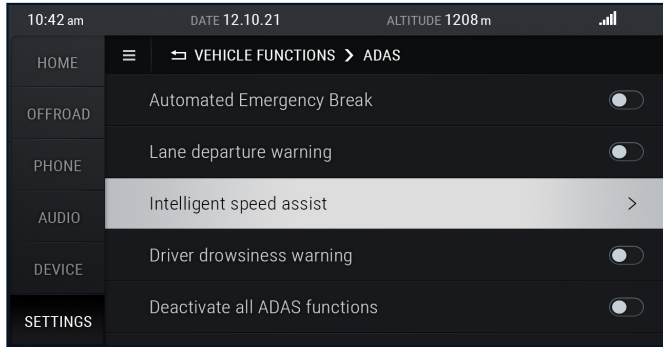
يواجه تشغيل النظام قيودًا تحد من وظائفه في الحالات التالية:

- < طريق غير معروف من خريطة NDS أو وجود خطأ في بيانات الخريطة.
- < قيادة السيارة على طريق خاص.
- < قيادة السيارة على الطرق الوعرة.
- < اتساح الكاميرا أو إعاقة مجال الرؤية.
- < رمز الدولة غير مدعوم.

ملاحظة: النظام قادر على اكتشاف رمز الدولة أوتوماتيكياً وضبطه دون الحاجة إلى تأكيد المستخدم. 

نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - تعطيل

يمكن للسائق أن يبدل بين خيارات نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) بالانتقال إلى قائمة "ADAS"، متنوعة بضغط واحدة على خيار "Intelligent Speed Assist" (مساعد السرعة الذكي).



نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - تحذير من السرعة الزائدة

إذا كانت السرعة المسجلة على عداد السرعة أعلى من حد السرعة المتصور، فستومض صورة علامة السرعة على شاشة نظام المعلومات والترفيه. وإذا تجاوزت سرعة السيارة الحد الأقصى المتصور للسرعة، فستصدر السيارة تنبيهًا للسائق عبر تحذير صوتي. سيتم إطلاق التحذير بناءً على متغيرات، مثل نسبة السرعة التي تسير بها السيارة فوق الحد الأقصى للسرعة و/أو المدة الزمنية التي سارت خلالها السيارة فوق حد السرعة المتصور.

سيصدر النظام تحذيرًا مرئيًا وامضًا عندما تتجاوز السرعة المسجلة على عداد السرعة الحد الأقصى المتصور للسرعة. وسيستمر هذا التحذير حتى تصبح السرعة التي يقرأها عداد السرعة أقل من أو تساوي حد السرعة المتصور. وإذا كان السائق يبطئ السيارة عن قصد، فسيكتشف النظام ذلك ويوقف عرض التحذير المرئي.

إذا لم يبطئ السائق سرعة السيارة واستمر في القيادة بسرعات تتجاوز الحد الأقصى المتصور للسرعة، فسيوقف التحذير الصوتي وسيستمر التحذير المرئي.

نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - إشعار تغيير السرعة

عندما يكتشف النظام علامة إرشادية جديدة على الطريق تشير إلى وجود تغيير في حدود السرعة، فسيصدر النظام صوتًا مسموعًا لتنبيه السائق.

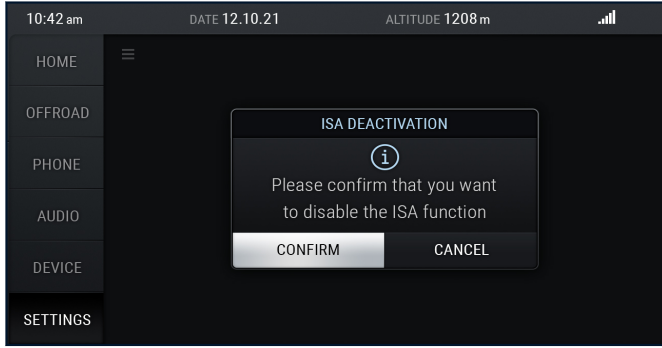
يمكن تفعيل أو تعطيل إعدادات إشعار تغيير السرعة من خلال الإعدادات. ومع ذلك، سيعمل النظام على تخزين آخر خيار محدد حتى يتغير الإعداد مرة أخرى. مع ضبط "Speed Change Notification" (إشعار تغيير السرعة) على "OFF" (إيقاف) افتراضيًا، يتعين على السائق التنقل عبر شاشة نظام المعلومات والترفيه للوصول إلى الإعداد لتفعيل الخيار. لا يمكن ضبط هذا الإعداد على وضع "ON" (تشغيل) أو "OFF" (إيقاف) افتراضيًا في بدء كل دورة من دورات التشغيل لهذا الخيار، وستخزن السيارة آخر خيار مفضل يتم تحديده.

وستظهر الخيارات التالية ويمكن للسائق التبديل بين وضعي "ON" (تشغيل) و "OFF" (إيقاف).


- Speed limit info (معلومات حد السرعة) <
- Overspeed Warning (تحذير تجاوز السرعة) <
- Speed change warning (التحذير بشأن تغيير السرعة) <

الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق

سيطالب النظام السائق بتأكيد تعطيل وظائف ISA كإجراء أمني.



سيوقف النظام عن العمل تلقائيًا في حالات معينة، مثل تفعيل "Off-Road Mode" (وضع القيادة على الطرق الوعرة). وسيُعاد تفعيل النظام بالكامل تلقائيًا فور أن انتهاء الظروف التي أدت إلى التعطيل التلقائي له.

في حالة تعطيل النظام، سيتلقى السائق إخطار عن طريق المصباح البياني التالي المضيء باللون البرتقالي  دون عرض أي علامة إرشادية للسرعة.

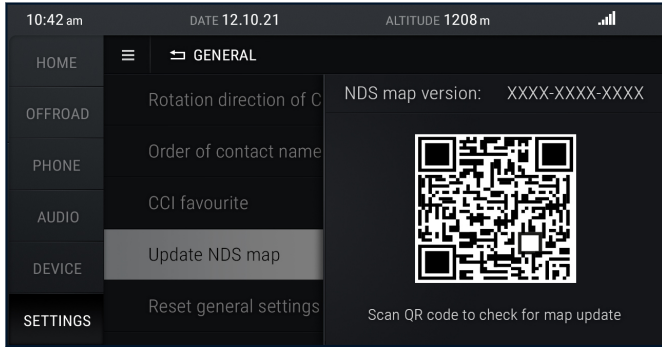
نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - خطأ

تحذير: تواصل على الفور مع أقرب وكيل معتمد محلي لشركة INEOS إذا كان لديك شك بوجود خطأ في النظام.



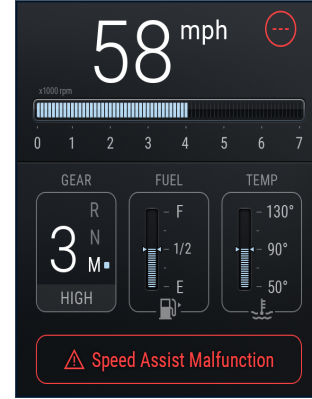
نظام مساعد السرعة الذكي (ISA) - تحديث الخرائط

لتحديث نظام المعلومات والترفيه بأحدث معلومات الخرائط، تنقل عبر نظام المعلومات والترفيه لتصل إلى قائمة "GENERAL" (عام) الموجود داخل علامة التبويب "SETTINGS" (الإعدادات). اختر من هذه القائمة "Update NDS map" (تحديث خريطة NDS) لعرض إصدار خريطة NDS ورمز QR.



ويمكن بدلاً عن ذلك استخدام الرابط التالي:

وبعد تشغيل محرك السيارة، يجري النظام فحصًا شاملاً لجميع المكونات اللازمة لضمان سلامة أداء النظام لوظائفه على نحو سليم. إذا اكتشف النظام وجود أي أوجه خلل أو أعطال، يظهر تحذير مرئي للسائق على شاشة نظام المعلومات والترفيه. يظهر وصف نصي موجز للعطل على شاشة نظام المعلومات والترفيه، كما تُعرض علامة طريق صفراء بلا سرعة محددة.



في حالة وجود خلل أو عطل من أي نوع في نظام مساعد السائق الذكي (ISA)، سيُعرض تحذير مرئي للسائق على شاشة نظام المعلومات والترفيه ويضاء المصباح البياني التالي باللون البرتقالي



في حالة وجود خلل أو عطل في النظام، يتم تعطيل خيار "Intelligent Speed Assist" (تحذير مساعد السرعة الذكي) ويتحول إلى اللون الرمادي.

[/https://grenadier.mapupdate.info](https://grenadier.mapupdate.info)

لاستخدام رابط التنزيل:

١. نزل ملف ZIP باستخدام الرابط المتوفر.
٢. باستخدام محرك أقراص USB مهيباً بـ FAT32، استخرج الملفات من مجلد ZIP المضغوط الذي قمت بتنزيله، ثم انسخ مجلد dbupdate إلى جهاز USB.
٣. ملاحظة: ينبغي أن يوجد مجلد dbupdate واحد على محرك أقراص USB في المرة الواحدة. 
٤. أدخل جهاز USB في موصل USB في السيارة.
٥. اتبع التعليمات المعروضة على شاشة نظام المعلومات والترفيه.
٦. ملاحظة: للحصول على دعم في تحديث الخرائط المتاحة على سيارتك، يرجى التواصل مع وكيل INEOS المعتمد الذي تتعامل معه. 

الصيانة والمعلومات الفنية

٥٢	الساعات والمعلومات الفنية
٥٦	الأنظمة الكهربائية

الصيانة والمعلومات الفنية

السعات والمعلومات الفنية

الكتلة والحمولة

تحذير: يجب عدم تحميل السيارة بأكثر من سعتها المحددة، فتحميل المعدات على السقف قد يؤثر على خصائص التحكم في السيارة.



سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الكتلة والحمولة
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
3500	3500	3500	3500	الوزن الإجمالي للسيارة [كجم]
2718	2643	2718	2643	وزن السيارة وهي فارغة (من دون السائق) [كجم]
782	857	782	857	الحد الأقصى للتحميل (من دون السائق) [كجم]
120	120	150	150	الحمولة المتحركة على السقف (مع حامل السقف) R [كجم]
375	375	420	420	الحمولة الثابتة على السقف (مع حامل السقف) R [كجم]
750	750	750	750	الحد الأقصى لكتلة المقطورة غير المزودة بنظام فرامل (على الطريق) [كجم]
3500	3500	3500	3500	الحد الأقصى لكتلة المقطورة المزودة بنظام فرامل (على الطريق) [كجم]

الصيانة والمعلومات الفنية

سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الكتلة والحمولة
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
*350	*350	*350	*350	الحد الأقصى لوزن مقدمة المقطورة [كجم]
7000	7000	7000	7000	الوزن الإجمالي للسيارة والمقطورة مع الحمولة [كجم]

* يرجى الرجوع إلى ألواح السيارة لمعرفة أقصى حمولة لمقدمة السيارة.

R مزود بحامل سقف كامل (وزن حامل السقف غير مضمّن).

R مع حامل سقف لسيارة Quartermaster (وزن حامل السقف غير مضمّن).

الأحجام وحيز التحميل

سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الحجم وحيز التحميل
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
--	--	2035	2035	الحد الأقصى لحجم الحيز خلف صف المقاعد الأول [باللتر]
--	--	1152	1152	الحد الأقصى لحجم الحيز خلف صف المقاعد الثاني [باللتر]
--	--	1645	1645	الحد الأقصى لطول الحيز خلف صف المقاعد الأول [مم]
--	--	799	799	الحد الأقصى لطول الحيز خلف صف المقاعد الثاني [مم]
--	-	1795	1795	طول الأرضية خلف صف المقاعد الأول [مم]

الصيانة والمعلومات الفنية

سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الحجم وحيز التحميل
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
--	--	983	983	طول الأرضية خلف صف المقاعد الثاني [مم]
1564	1564	--	--	طول أرضية صندوق Pick Up [مم]
1137	1137	1064	1064	عرض حيز التحميل (الأرضية بين تجاوير العجلات) [مم]
1619	1619	1268	1268	الحد الأقصى لعرض حيز التحميل [مم]
906	906	899	899	ارتفاع الرفع [مم]
--	--	1047	1047	ارتفاع حيز التحميل [مم]
485	485	--	--	ارتفاع أرضية صندوق Pick Up [مم]

أبعاد السيارة

سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الأبعاد
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
5400	5400	4643	4643	الطول (من دون العجلة الاحتياطية) [مم]
5400	5400	4855	4855	الطول (شاملاً العجلة الاحتياطية) [مم]
2146	2146	2146	2146	العرض شاملاً المرايا [مم]

الصيانة والمعلومات الفنية

سيارة QUARTERMASTER		STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		الأبعاد
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
1943	1943	1930	1930	العرض مع طي المرايا [مم]
2019	2019	2050	2050	الارتفاع (الوزن الصافي) [مم]
1645	1645	1645	1645	عرض المحور [مم]
847	847	847	847	البروز الأمامي [مم]
1328	1328	874	874	البروز الخلفي [مم]
3227	3227	2922	2922	قاعدة العجلات [مم]
36.2	36.2	36.2	36.2	زاوية الاقتراب (الوزن الصافي) [°]
26.2	26.2	28.2	28.2	زاوية ميل السيارة على المنحدرات (الوزن الصافي) [°]
22.6	22.6	36.1	36.1	زاوية المغادرة (الوزن الصافي) [°]
264	264	264	264	الخلوص الأرضي (الوزن الصافي) [مم]
800	800	800	800	عمق الخوض في الوحل [مم]
16	16	16	16	زاوية الدخول عند الخوض في الوحل [°]
16	16	16	16	زاوية المغادرة بعد الخوض في الوحل [°]

الباب الخلفي لسيارة Quartermaster

تنبيه: تصل الحمولة الثابتة القصوى للباب الخلفي لسيارة Quartermaster إلى 225 كجم (496 رطلاً).



الأنظمة الكهربائية

البطارية

بطارية السيارة: 12 فولت، 105 أمبير في الساعة EFB H9

لا تحتاج بطارية السيارة إلى صيانة من قبل المستخدم ويجب فحصها فقط من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين خلال زيارات الصيانة الدورية.

معلومات البطارية

تحذير: احرص دائماً على ارتداء ملابس حماية، مثل القفازات وأغطية الذراع، عند التعامل مع البطاريات؛ لأن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى التعرض لإصابات.



تحذير: يجب حفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.



تحذير: تحتوي البطاريات على حمض كبريتي. تجنب ملامسة السائل للجلد أو العينين أو الملابس. يجب عليك حماية عينيك عند العمل بالقرب من بطارية للحماية من التأثير المحتمل للمحلول الحمضي. في حالة ملامسة الحمض للجلد أو العينين، اشطف موضع الملامسة على الفور بالماء لمدة لا تقل عن 15 دقيقة، بادر بالحصول على الرعاية الطبية بسرعة. إذا تم ابتلاع الحمض، يجب الحصول على المساعدة الطبية على الفور.



تحذير: عند رفع بطارية ذات هيكل بلاستيكي، فإن الضغط الزائد على الجوانب قد يؤدي إلى تنفخ الحمض عبر أغطية التهوية، وهو ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابة شخصية، أو إلحاق أضرار بالسيارة أو البطارية. ارفع البطارية باستخدام حامل بطارية أو بيديك من الأركان المتقابلة.



تحذير: لا تضع مطلقاً أي أجسام معدنية على البطارية، أو تسمح للطرف الموجب للبطارية بلامسة أجزاء بدن السيارة. قد يتسبب ذلك في حدوث شرر أو دائرة قصر (ماس كهربائي)، وهو ما قد يؤدي لاشتعال الغازات التي تنتج أثناء شحن البطارية.



تحذير: قد يتسبب التفريغ الإلكتروني سباتيكي في حدوث شرر، وهو ما قد يؤدي لاشتعال خليط الغازات سريع الاشتعال داخل البطارية.



تحذير: يجب الاحتفاظ بالبطارية بعيداً عن أسنة اللهب أو مصادر الشرر أو المواد المشتعلة. تولّد البطاريات عادة غازات قابلة للانفجار أثناء الشحن أو عند بدء التشغيل بمساعدة بطارية سيارة أخرى. احرص دائماً على وجود تهوية كافية.



تحذير: احرص على ارتداء قفازات عند التعامل مع ألواح البطارية وأطرافها والملحقات المتعلقة بها، لأنها تحتوي على مركبات الرصاص. حتى بعد ارتداء القفازات، احرص على غسل يديك بعد التعامل مع البطارية.



تنبيه: لا يجب مطلقاً بدء إدارة المحرك بينما بطارية السيارة مفصولة. فهذا قد يؤدي إلى تلف الوحدات الكهربائية بالسيارة.



تنبيه: باستثناء تحميل السيارة على شاحنة لنقلها، يجب ألا تتم قيادة هذه السيارة إذا كانت البطارية غير قادرة على بدء تشغيل المحرك. وفي هذه الحالة، يجب استبدال البطارية. تواصل مع وكيل INEOS المعتمد بمنطقتك.



تنبيه: لا توصي INEOS باستبدال البطارية الرصاص الحمضية لبدء التشغيل ببطارية أخرى من نوع LFP (LiFePO₄).

الصيانة والمعلومات الفنية

المستشعر بإرسال إشارات إلى وحدة التحكم الإلكتروني (ECU)، وهو ما يؤدي إلى عرض رسالة تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه لإبلاغ الركاب. إذا تم عرض رسالة تحذير حول انخفاض جهد البطارية، فابدأ تشغيل المحرك واركب السيارة من دون حركة لشحن البطارية، أو واصل شاحنًا أو مهبط بطارية مناسبًا. بدلًا من ذلك، قم بقيادة السيارة لمدة لا تقل عن ثلاثين دقيقة لاستعادة مستويات شحن البطارية. من الموصى به عند وصول سعة شحن البطارية إلى نقطة حرجة، أن تتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لفحص حالة البطارية.

التخلص من البطارية

تحذير: التخلص من البطاريات بطريقة غير مناسبة قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة.



تحذير: لا تتخلص من البطارية باللقائها في النار أو الماء.



ملاحظة: تتعرض البيئة لأضرار بسبب التخلص غير المناسب من البطاريات.



ملاحظة: لا تتخلص من البطارية مع المخلفات المنزلية، لأن هذا غير قانوني.



تحتوي البطاريات على ملوثات قد تشكل خطرًا على الصحة والبيئة. تحتوي غالبية البطاريات على مواد قد تتسرب إلى البيئة إذا تم التخلص من البطاريات بطريقة غير صحيحة. وهو ما قد يساهم في تلوث التربة والماء، ويهدد الحياة البرية.

تخلص من البطاريات بطريقة صديقة للبيئة، واتبع اللوائح المحلية المقررة للتخلص من البطاريات. اتصل بمركز إعادة التدوير المعتمد المحلي للتعرف على المزيد حول إعادة تدوير بطاريات السيارات.

تغيير البطارية

تنبيه: لا توصي INEOS باستبدال البطارية الرصاص الحمضية لبدء التشغيل ببطارية أخرى من نوع LFP (LiFePO₄).



ملاحظة: توصيك شركة INEOS أن يتم استبدال البطارية ذات 12 فولت من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين. إذا أردت تغيير البطارية بنفسك، حينها يجب عليك مراعاة الإرشادات التالية أولاً:



← يجب أن تُستبدل البطارية بأخرى لها نفس المواصفات بالضبط، والتي تتوافق مع المتطلبات المقررة.

← ضع الأجزاء القابلة للفصل، مثل خرطوم التهوية أو أطراف توصيل كابل البطارية أو أغطية أطراف البطارية، بعيدًا عن البطارية الجاري استبدالها.

← تأكد دائمًا من توصيل خرطوم التهوية بالفتحة الأصلية في البطارية.

← قم بتكريب أي أغطية خلايا حالية أو مرفقة.

← احرص على إعادة توصيل الأجزاء القابلة للفصل بنفس الطريقة التي تمت إزالتها بها.

الحفاظ على مستوى شحن البطارية

تنبيه: إن لم تكن البطارية قادرة على بدء تشغيل المحرك، فاستبدل البطارية في أقرب وقت ممكن.



السيارة مجهزة بمستشعر البطارية الذكي (IBS)، والذي يراقب الجهد الكهربائي للبطارية وشدة التيار بها، بالإضافة إلى درجة حرارة حمض البطارية. إذا انخفضت سعة البطارية بشكل حاد، يقوم



ملاحظة: إذا كان عليك فصل البطارية ذات 12 فولت، توصي شركة INEOS أن تتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين طلبًا للدعم.

البطارية الإضافية (اختياري)



تحذير: إذا دخل الماء إلى حجيرات البطارية والمصاهر، فلا تحاول لمس المكونات واطلب المزيد من الإرشادات من وكيل INEOS المعتمد بمنطقتك. وإلا فقد تحدث إصابات خطيرة أو الوفاة.

البطارية الإضافية متصلة بالنظام الكهربائي للسيارة، ولكنها معزولة عن دائرة بادئ تشغيل السيارة. تستخدم البطارية الإضافية كدعم إضافي تأميني لمساعدة البطارية الأساسية عند اللزوم أو لتوفير جهد كهربائي لأنظمة معينة في السيارة.

تقوم البطارية الإضافية بحماية السيارة، لأنها تمنع انخفاض الجهد الكهربائي عند بدء تشغيل المحرك.



تحذير: إذا لم يتم استبدال البطاريات بطريقة سليمة، فمن المحتمل أن يحدث ماس كهربائي و/أو تلف بالبطاريات والأجزاء و/أو المكونات الكهربائية. فيرجى اتباع هذه التعليمات بدقة لتجنب حدوث أضرار بالسيارة أو إصابات للأشخاص.

١. أفضل طرف التوصيل الأرضي من مجمع أطراف البطارية.

٢. أزل الكابيل الموصل بالطرف السالب (-) في بطارية بدء التشغيل والبطارية الإضافية. لا توصّل مطلقًا كابلات البطاريات بأجزاء معدنية موصّلة للطاقة، مثل بدن السيارة.

٣. احرص على إجراء أعمال الصيانة.

٤. أعد تركيب الكابلات بترتيب عكسي.

٥. تحقق من عدم ظهور أي رموز للأعطال على شاشة LED لمجمع البطاريات.

٦.

لا تشغّل السيارة مطلقًا في حالة تركيب بطارية واحدة فقط؛ فقد يؤدي ذلك إلى الاتصال بأجزاء معدنية موصّلة للطاقة وغير معزولة. في حالة حدوث حالة طارئة تستدعي تشغيل السيارة ببطارية واحدة، تأكد من أن كابلات الموصلات معزولة وأمنة بعيدًا عن أي أجزاء معدنية موصّلة للطاقة.

عاكس الطاقة بقدرة 400 وات (اختياري)



تحذير: لا تعرّض عاكس الطاقة بقدرة 400 وات للماء أو الرطوبة. وإلا فقد تلحق أضرار بالسيارة و/أو تحدث إصابة خطيرة.



تحذير: لا تعرّض العاكس للماء عند غسل السيارة بالخرطوم. توحّ الحذر من تعرّض عاكس الطاقة بقدرة 400 وات للمياه المتناثرة أو تسليط المياه المباشرة عليه أو على مخارج الطاقة.



تحذير: لا تشغّل عاكس الطاقة بقدرة 400 وات في حالة تعرّضك للبلل أو حدوث بلل للعاكس أو الجهاز الجاري تشغيله أو أي أسطح أخرى قد تلامس أي مصدر للطاقة.



تحذير: تأكد من توفر تهوية جيدة للمنطقة المحيطة بعاكس الطاقة بقدرة 400 وات وخلوها من عوالق. وإلا فقد ينتج عن ذلك تراكم الغازات القابلة للاشتعال و/أو ارتفاع درجة حرارة عاكس الطاقة بقدرة 400 وات.

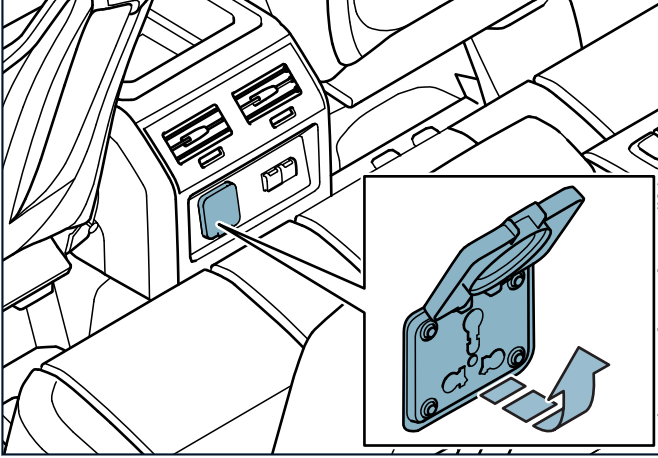


تحذير: لا تلمس أي أجزاء مبتلة أو رطبة بالقرب من مخارج الطاقة أو العاكس بقدرة 400 وات. قد يوصل الماء وغيره من السوائل الأخرى الكهرباء، ما قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: التيار الكهربائي بجهد 230 فولت قد يكون مميتًا. فالاستخدام الخاطئ لعاكس الطاقة سيؤدي إلى تلف الممتلكات أو الإصابة الجسدية أو الوفاة.

الجزء الخلفي من الكونسول الوسطي:



تنبيه: لا توصل الأجهزة بمخارج الطاقة إذا كانت تتطلب قدرة أكبر من 400 وات. فهذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالسيارة.



عكس الطاقة بقدرة 400 وات هو جهاز يحول التيار المستمر بالسيارة إلى تيار متردد، وهذه عملية ضرورية لتزويد أي أجهزة داخلية بالطاقة عبر المخارج المخصصة. تبلغ قدرة عكس الطاقة 400 وات في أقصى مستوى له.

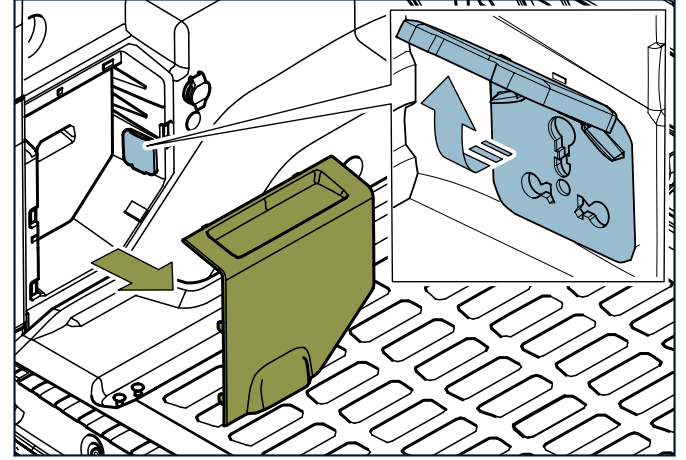
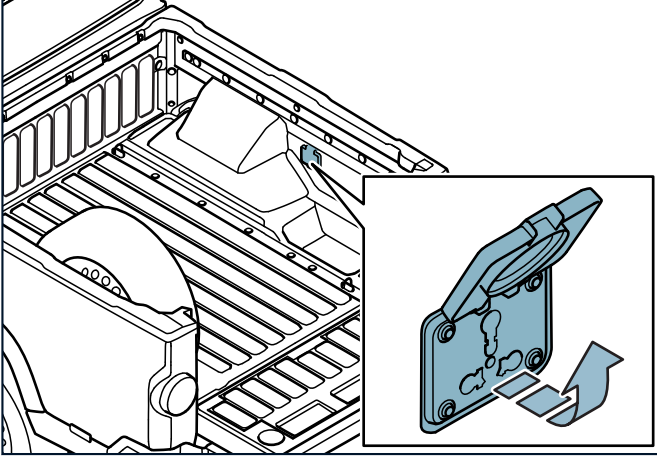
تجدر الإشارة إلى أنه يمكن الاستفادة من عكس الطاقة في وضع مخارج الطاقة الداخلية في مقصورة الركاب وحيز التحميل بالسيارة. ويعني هذا أنه يمكنك شحن و/أو تزويد الطاقة للأجهزة التي تتطلب قدرة تصل إلى 400 وات بحد أقصى، مثل جهاز كمبيوتر شخصي محمول دون الحاجة إلى مخرج كهرباء رئيسي قريب. وتبرز جدوى هذه الميزة بشكل خاص عند الانطلاق بالسيارة على الطرق الوعرة و/أو التخيم بعيداً عن شبكة الكهرباء المحلية.


يمكن أن تتوفر مخارج الطاقة بقدرة 400 وات في المواضع التالية:


الصيانة والمعلومات الفنية

يوجد مخرج الطاقة في طراز Quartermaster في حيز التحميل كما هو مبين في الصورة التالية:

حيز التحميل:



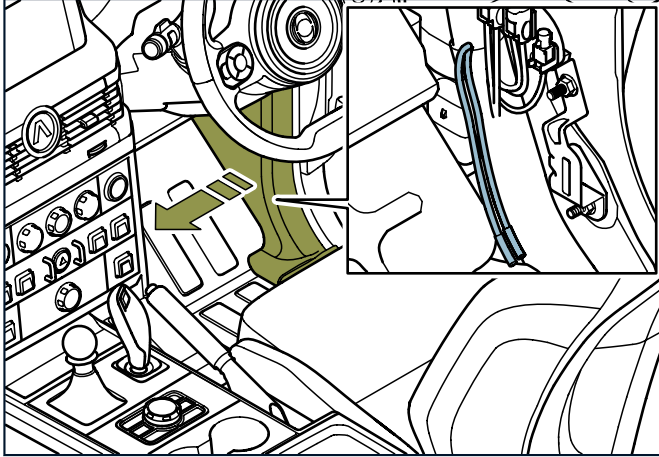
ملاحظة: قد تصبح الطاقة الناتجة محدودة في درجات الحرارة شديدة الارتفاع أو الانخفاض لتحسين أداء النظام. 

ملاحظة: عند رش الماء في حيز التحميل وحوله، يجب الرش من أمام الغطاء فقط. قد ينفتح الغطاء بالقوة نتيجة لضغط المياه، في حالة ضخها من زوايا أخرى. 

الصيانة والمعلومات الفنية

الأقدام، ومزدون بأسلاك مسبقة التوصيل تتكون من طرف كابل مشغّل بالانكماش الحراري يمكن توصيله بمخارج طاقة من إنتاج شركات أخرى لتزويد الأجهزة بالطاقة.

لوحة المفاتيح الإضافية والإعداد الكهربائي



تحذير: لا تحاول إدخال أي تعديلات على سفييرة الأسلاك الكهربائية. إذا تعرضت المكونات للضرر و/أو كانت بحاجة للاستبدال، يرجى طلب المساعدة من وكيل INEOS المعتمد في منطقتك. وإلا فقد تحدث إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: لا تقم برش الماء على أي أسلاك كهربائية أو موصلات. إذا تعرضت أي أسلاك كهربائية أو موصلات للرطوبة، فقد تتعرض للصدأ وتتكسر، أو قد يؤدي ذلك لحدوث عطل في النظام.



تحذير: توخّ الحذر عند استخدام المعدات الكهربائية أو العمل بالقرب منها، فجهد كهربائي قدره 10 أمبير قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة و/أو الوفاة. احرص على ارتداء ملابس واقية، مثل قفازات مطاطية معزولة للمقاومة من التعرّض للصدّات الكهربائية.



تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة الكهربائية بالسيارة وإزالة البطارية حرصاً على سلامتك. وإلا فقد تحدث إصابات خطيرة و/أو الوفاة و/أو أضرار بالسيارة.



تنبيه: احرص دائماً على التحقق من متطلبات الطاقة الخاصة بالملحقات الكهربائية، وراجع دليل الملحقات قبل توصيلها بمصدر طاقة السيارة.



السيارة مزودة بثلاثة مخارج كهربائية مسبقة التوصيل بقدرة 10 أمبير، اثنان منهما في حيز الأقدام الخاص بالسائق والراكب الأمامي، والثالث موجود أسفل غطاء المحرك.

يتوفر المخرجان الداخليان 1 و 2 (المفتاحان "INT 1" و "INT 2" بلوحة التحكم العلوية) في ناحيتي اليمين واليسار بحيز الأقدام الأمامي. ويوجد هذان المخرجان خلف اللوح الجانبي لحيز

الصيانة والمعلومات الفنية

بالمخرج عالي الأمبير الخلفي (مخرج NATO). لأن توصيل معدات أخرى غير ونش الجر الخلفي القابل للخلع (ملحق) المتوافر من خلال شركة INEOS Automotive سيتم اعتباره سوء استخدام، وقد يؤدي إلى التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.

تحذير: لا تتحمل شركة INEOS Automotive المسؤولية عن أي أضرار أو إصابات أو وفيات ناتجة عن أو ذات صلة باستخدام المخرج عالي الأمبير الخلفي (مخرج NATO) في غير الغرض المعد له.



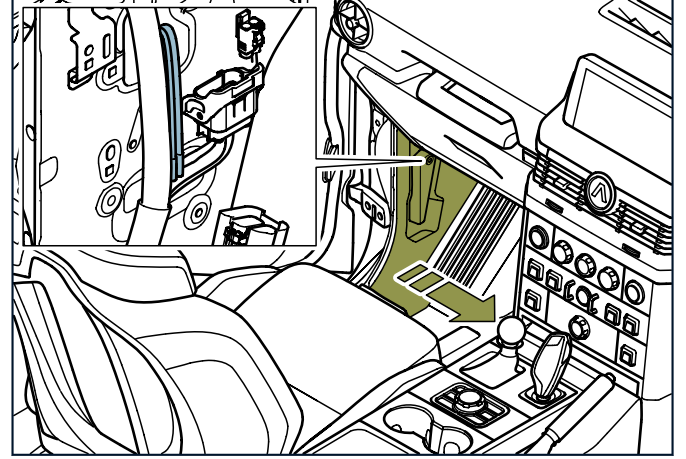
تحذير: لا تقم بإزالة أي عوالق أو طين عن المخرج الخلفي عالي الأمبير (مخرج NATO) إلا بعد إيقاف تشغيل عازل الطاقة. لأن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تنبيه: عند توصيل الملحقات الكهربائية بالمخارج الإضافية، تأكد من خلو التوصيل من أي اتساخ أو مخلفات أو رطوبة. والا فقد يتعثر الاتصال.



تشمل لوحة المفاتيح الإضافية عالية الحمل والإعداد الكهربائي مخرج بجهد 25 أمبير إضافي أسفل غطاء المحرك، ومخرج بجهد 500 أمبير (لونش الجر الأمامي في حال توفره) ومخرج NATO بجهد 350 أمبير في مؤخرة السيارة (للوئش الإضافي في حال توفره) وأربعة مخارج بجهد 25 أمبير بالسقف في تجاويف قضبان السقف.



كما يوجد مخرج 1 خارجي (مفتاح "Ext 1" بلوحة التحكم العلوية) أسفل غطاء المحرك بالقرب من خزان سائل الفرامل. وهذا المخرج مزود بأسلاك مسبقة التوصيل تتكون من طرف كابل مشكل بالانتماش الحراري يمكن توصيله بمخارج طاقة من إنتاج شركات أخرى لتزويد الأجهزة بالطاقة.

لوحة المفاتيح الإضافية للحمل المرتفع والإعداد الكهربائي (اختياري)

تحذير: المخرج عالي الأمبير الخلفي (مخرج NATO) مخصص لاستخدام مع ونش الجر الخلفي القابل للخلع (ملحق) فقط. لا تقم بتوصيل أي معدات أخرى



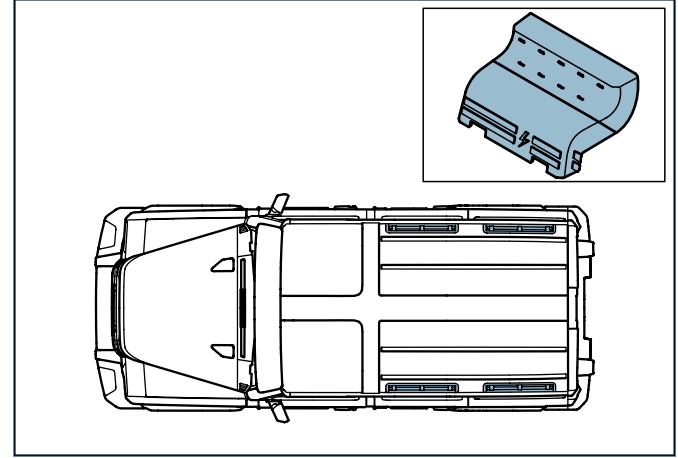
الصيانة والمعلومات الفنية

مواضع مخارج الطاقة بفضبان السقف:

6 بوصة × 8 بوصة (152 مم × 203 مم)	السائق
Wrms 100 (بحد أقصى 200 وات)	الطاقة
50 هرتز - 150 هرتز	التردد الانتقالي
12 ديسيبيل/أوكتاف	المنحدر الانتقالي
0 ديسيبيل إلى +12 ديسيبيل عند تردد 50 هرتز	تعزيز الجهير

المواصفات الفنية الأخرى:

- استجابة التردد 30 هرتز - 150 هرتز <
- المصهر: 15 أمبير <
- أقصى حد لسحب التيار >600 مللي أمبير <
- حساسية الإدخال: إدخال منخفض المستوى 0.1 فولت - 4.0 فولت؛ إدخال عالي المستوى 0.25 فولت - 10 فولت. <
- الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع): 10-14 بوصة × 7-11/16 بوصة × 2-15/16 بوصة (260.0 مم × 195.0 مم × 74.6 مم). <
- الوزن: 7.78 رطل (3.53 كجم) <



النظام الصوتي فائق الجودة (اختياري)

يتميز النظام الصوتي فائق الجودة بسماعات الترددات المنخفضة أسفل المقاعد الخلفية (أرضية مسطحة في السيارات ثنائية المقاعد).

المواصفات الفنية:

٣٢	رفع السيارة بالمرفاع	٣٥	إعدادات أنظمة ADAS والمصابيح البيانية
٢٧	طقم الإسعافات الأولية	٥٥	الأبعاد
		٥٤	الأحجام وحيز التحميل
		٣٤	الأنظمة المساعدة لمساعدة السائق (ADAS)
٦٠	عاكس الطاقة بقدرة 400 وات ومخارج الطاقة	٥٦	البطارية
٤٩	عطل في نظام مساعد السرعة الذكي	٥٨	البطارية الإضافية (اختياري)
		٥٨	التخلص من البطارية
		٥٧	الحفاظ على مستوى شحن البطارية
٢٠	لوحة المصابيح البيانية	٢٨	السترة العاكسة للضوء
٦٣	لوحة المفاتيح الإضافية للحمل المرتفع والإعداد الكهربائي (اختياري)	٥٢	الساعات والمعلومات الفنية
٦٢	لوحة المفاتيح الإضافية والإعداد الكهربائي	٣٦	الكاميرا الأمامية
		٥٣	الكتلة والحمولة
		٣٠	المرفاع اللولبي
٢٨	مثلث التحذير	٦٣	النظام الصوتي فائق الجودة (اختياري)
٢٨	مجموعة الأدوات		
٦٣	مخرج NATO		
٢٨	مطفأة الحريق (اختياري)	١٦	تسجيل البيانات
٥٦	معلومات البطارية	٤٨	تعطيل نظام مساعد السرعة الذكي
١٥	موقع المكونات	٥٧	تغيير البطارية
٤٠	نظام اكتشاف نعاس السائق - تعطيل	١٥	حول هذا الدليل

٤٠	نظام اكتشاف نعاس السائق - تفعيل
٤١	نظام اكتشاف نعاس السائق - خطأ
٤٠	نظام اكتشاف نعاس السائق (DDD)
٣٧	نظام التحذير من الاصطدام الأمامي (FCW)
٣٨	نظام التخفيف التلقائي من تأثير الاصطدام الأمامي (FCW/AEB)
٤٤	نظام تحذير مغادرة حارة السير - تعطيل
٤٣	نظام تحذير مغادرة حارة السير - تفعيل
٤٥	نظام تحذير مغادرة حارة السير - خطأ
٤١	نظام تحذير مغادرة حارة السير (LDW)
٢٢	نظام تعشيق الكحول (AI)
٣٧	نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB)
	نظام فرملة الطوارئ التلقائية (AEB) ونظام التحذير من الاصطدام الأمامي
٣٩	(FCW) - التفعيل والتعطيل
٤٧	نظام مساعد السرعة الذكي - إشعار تغيير السرعة
٥٠	نظام مساعد السرعة الذكي - تحديث الخرائط
٤٧	نظام مساعد السرعة الذكي - تحذير السرعة الزائدة
٤٧	نظام مساعد السرعة الذكي - تشغيل محدود
٤٦	نظام مساعد السرعة الذكي - تفعيل
٤٥	نظام مساعد السرعة الذكي (ISA)
٢٤	نوافذ Safari (السفاري) (اختياري)

INEOS

GRE^ADIER

